

SIEMENS

Be inspired

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



Avvertenze di sicurezza	3	Rubrica	29
Panoramica del telefono	5	<Nuova voce>	29
Simboli del display (selezione) ...	7	Chiamare (cercare una voce) ..	30
Messa in funzione	9	Modificare la voce	30
Inserire la scheda SIM/Batteria ..	9	Rub. Indirizzi	32
Processo di carica	10	<Nuova voce>	32
Accensione,		Modificare la voce	33
spengimento/PIN	11	Chiamare (cercare una voce) ..	34
Prima attivazione	11	Menu Rubrica Indirizzi	34
Stand-by	12	Chiamata vocale	35
Informazioni generali	13	Gruppi	36
Istruzioni per l'uso	13	 Liste	37
Gestione dei menu	13	 Tempo&Costi	38
Sicurezza	15	 Messaggio vocale/	
Codici	15	Mailbox	39
Sicurezza all'accensione	16	 SMS	40
Il mio telefono	17	Scrivere/Inviare SMS	40
Telefonare	18	Immagine-Suoni	41
Selezione con i tasti numerici ...	18	SMS a gruppo	42
Terminare la chiamata	18	Leggere i messaggi SMS	42
Impostare il volume	18	Suonerie, loghi	43
Ricomposizione del numero ...	18	Archivio SMS	44
Se la linea è occupata	19	 MMS	45
Rispondere a una chiamata ...	19	Scrivere/Inviare MMS	45
Rifiutare una chiamata	20	Ricevere MMS	48
Viva voce	20	Lettura dell'MMS	48
Scambiare 2 chiamate	20	 e-mail	51
Conferenza	22	Scrivere/Inviare una mail	51
Babysitter	23	Ricevere e-mail	52
Inserimento testo	24	Leggere nuove e-mail	52
 Rub. Standard	28		

Vedere anche l'indice analitico al termine del
manuale d'uso

 Profili dei messaggi	55	☆ Extra	95
Profili SMS	55	Sveglia	95
Profili MMS	56	Calcolatrice	95
Profili e-mail	57	Cambio valuta	96
 Msg Locale	59	Cronometro	97
 Extra/Giochi	60	Countdown	97
Browser Internet (WAP)	60	FotoCamera (accessorio)	98
Giochi & Altro	63	Comando vocale	100
 Impostazioni	66	Sincronizzazione remota	101
Display	66	Servizi SIM (opzionale)	102
Audio	68	Selezione rapida	103
Dynamic Light	70	 Flex-Memory	105
Tastiera	71	Invia...	107
Ch. e Telefono	71	Note A-Z	108
Orologio	74	Siemens Data Suite	116
Scambio dati	75	Domande & Risposte	118
Sicurezza	78	Servizio Clienti Siemens	121
Selezione Rete	80	Cura e manutenzione	123
Accessori	82	Dati del telefono	124
 Contesti	83	SAR	125
Il mio menú	85	Accessori	127
 Organiser	86	Dichiarazione di qualità per la batteria	129
Calendario	86	Certificato di garanzia	130
Promemoria	88	Indice alfabetico	131
Attività	90		
Appunti	91		
Promemoria scaduti	92		
Registratore	93		
Fusi orari	94		

Nota per i genitori

Prima di utilizzare il telefono, leggere attentamente il manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza!

Riassumere il contenuto del presente manuale ai propri figli informandoli dei possibili pericoli che può comportare l'utilizzo del telefono!



Durante l'utilizzo del telefono, osservare le disposizioni di legge locali. Questi possono essere presenti p. es. sugli aerei, presso i distributori di carburante, negli ospedali oppure durante la guida.



Le suonerie, (v. pag. 68), i toni di servizio (v. pag. 70) e il viva voce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono in prossimità dell'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce (v. pag. 20). In caso contrario potrebbero insorgere seri danni permanenti all'udito.



La funzione di apparecchi medici come dispositivi di ausilio dell'udito o pacemaker potrebbe essere compromessa. Rispettare una distanza minima di 20 cm tra pacemaker e telefono. Durante una chiamata, tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Consultare il proprio medico per ulteriori informazioni.



Utilizzare solo Batterie Originali Siemens (100% prive di mercurio) e caricabatterie originali Siemens. In caso contrario non possono escludersi notevoli danni alla salute e alle cose. La batteria potrebbe ad esempio esplodere.



La scheda SIM può essere tolta. Attenzione! I bambini potrebbero inghiottirla.



Il telefono non deve essere aperto. Sono ammessi solo la sostituzione della batteria (100% priva di mercurio) e della carta SIM. La batteria non va manomessa in nessun modo e per nessuna ragione. Non sono ammesse altre modifiche all'apparecchio, esse causano la perdita dell'omologazione d'uso.



La tensione di rete (V) indicata sull'alimentatore non va superata. Un mancato rispetto può determinare la distruzione del caricabatteria.

Attenzione:

Smaltire a norma di legge le batterie e i telefoni inutilizzabili.



Nelle vicinanze di televisori, radio e PC, il telefono potrebbe provocare dei disturbi.



Utilizzare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo si eviteranno possibili danni dalla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'uso improprio dell'apparato e dei suoi componenti esclude qualsiasi garanzia!

Siemens si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, senza notificare ad alcun ente o persona fisica, in parte o tutto il contenuto del presente manuale per correggere eventuali errori tipografici, d'immagine e di contenuto o per aggiornare le caratteristiche tecniche.

Tali cambiamenti saranno inseriti nelle edizioni successive del presente manuale.

Grazie per aver scelto un telefono Siemens.

① Tasto di chiamata

Chiamare il numero telefonico o il nome visualizzato, rispondere alle chiamate. In stand-by mostrare le ultime chiamate in uscita.

② ON/OFF/tasto di fine chiamata

- Telefono spento: Premere **a lungo** per accendere il telefono.
- Durante una conversazione o in un'applicazione (eccetto Extra/Giochi): Premere **brevemente** per terminare.
- Nei singoli menu: Premere **brevemente** per salire di un livello.
Premere **a lungo** per tornare in stand-by.
- In stand-by: Premere **a lungo** per spegnere il telefono.

③ Tasto di navigazione

Nelle liste e nei menu:

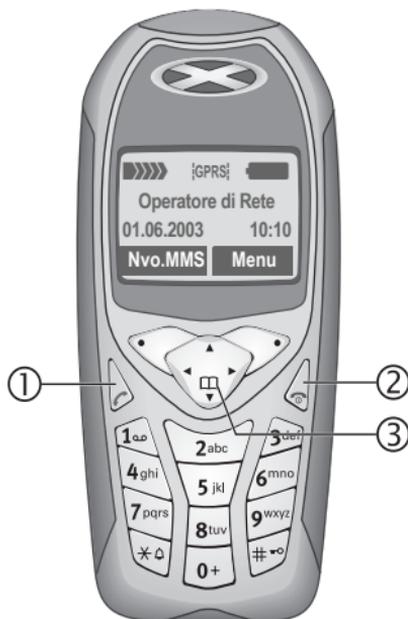
-  Sfogliare in alto e in basso.
-  Richiamo di funzione.
-  Un livello di menu superiore.

Durante la trasmissione.

-  Aprire il menu conversazione.

In stand-by:

-  Controllo vocale (premere a lungo).
-  Aprire la Rubrica o la Rubrica Indirizzi.
-  Aprire il menu.
-  Info-GPRS.



① Antenna integrata

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono al di sopra del coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

② Altoparlante

③ Simboli del display-

Intensità del segnale di ricezione, stato GPRS, stato di carica della batteria.

④ Tasti softkey

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo** / o icona (p. es. ).

⑤ Tasti di immissione

Cifre, lettere.

⑥ Premere a lungo

- In stand-by: attivare/disattivare tutti i suoni (sveglia esclusa).
- In caso di chiamata in arrivo: disattivare solo la suoneria.

⑦ Premere a lungo

In stand-by: Attivare/disattivare il blocco tastiera

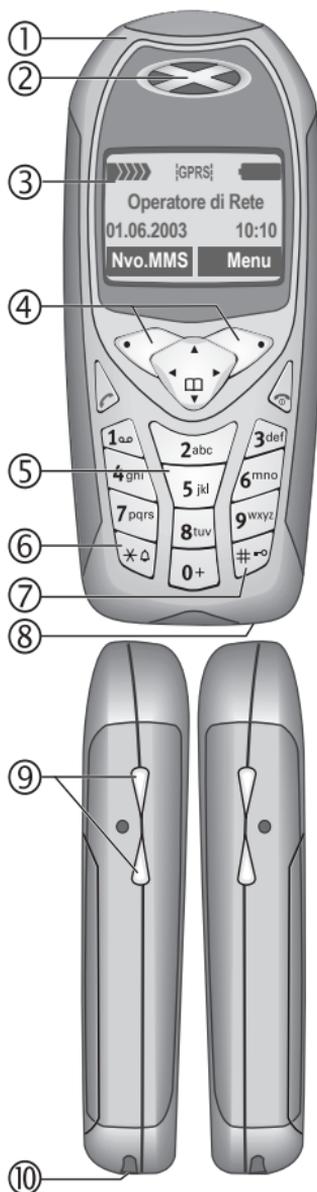
⑧ Microfono

⑨ Dynamic Light

Due LED su ogni lato segnalano in modo visivo diverse funzioni (impostazione, v. pag.70).

⑩ Interfaccia per dispositivi

Collegamento per caricatori, cuffie, ecc.



Simboli del display

	Intensità del segnale di ricezione.
	Processo di carica.
	Livello di carica della batteria, es. 50%.
	Rubrica/Rubrica Indirizzi.
	Liste chiamate
	Extra/Giochi
	Organiser
	Messaggi
	Contesti
	Extra
	Flex-Memory
	Impostazioni
	Vengono inoltrate tutte le chiamate.
	Suoneria spenta.
	Solo una breve segnalazione acustica (beep).
	Suoneria solo se il chiamante è salvato nella Rubrica/Rubrica Indirizzi.
	Promemoria attivato.
	Sveglia attiva.
	Blocco tastiera attivo.
	Numeri telefonici/nomi:
	Su scheda SIM.
	Su scheda SIM (protetta con PIN 2).
	Nella memoria del telefono.

	Impossibile accedere alla rete.
	Funzione attivata/disattivata.
	Rubrica/Rubrica Indirizzi.
ABC/ Abc/abc	Simbolo che indica il formato del carattere attivato: Maiuscole o minuscole.
T9 Abc	Inserimento del testo con T9 .
GPRS	Attivato e disponibile.
GPRS	Collegato.
GPRS	Gprs non disponibile dall'Operatore di Rete.
GPRS ▶	Download GPRS.
	WAP online.
	WAP via GPRS online.
	WAP senza rete.
	Funzionamento con cuffia.
	Modalità di risposta automatica attiva.

Simboli Organiser/Extra

	Memo.
	Chiamata.
	Riunione.
	Registratore/Memoria vocale.
	Compleanno.
	Sveglia/Cronometro.

Alcuni dei simboli qui evidenziati possono differire da quelli del telefono a seconda dell'Operatore di Rete.

Tasti softkey



Ricevuto messaggio di testo.



Ricevuto MMS.



Ricevuta notifica MMS.



Ricevuto messaggio vocale.



Ricevuti dati.



Ricevuta immagine.



Ricevuta melodia.



Chiamata senza risposta.



Inserire nella Rubrica/Rubrica
Indirizzi.



Estrarre dalla Rubrica/Rubrica
Indirizzi.

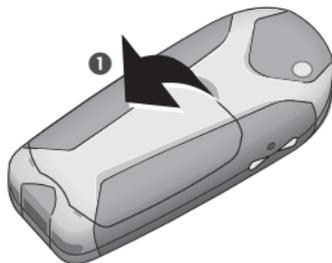


Spostarsi dalla Rubrica alla
Rubrica Indirizzi e viceversa.

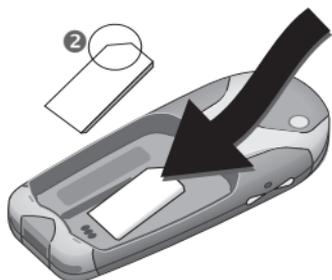
Inserire la scheda SIM/ Batteria

Dal vostro Operatore di Rete riceverete una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se vi è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccate la sezione piccola ed eliminate le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

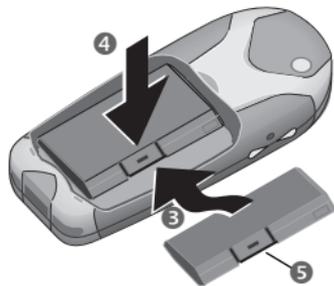
- Sollevare il coperchio in direzione della freccia ①



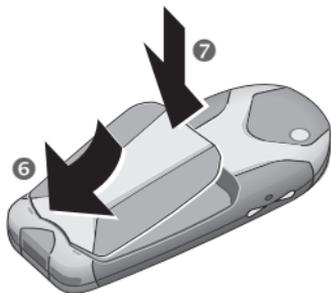
- Inserire la scheda SIM nell'apposita apertura con il lato dei contatti orientato verso il **basso** e farla scivolare con una leggera pressione fino in fondo (fare attenzione che l'angolo tagliato sia posizionato correttamente ②).



- Inserire lateralmente la batteria nel telefono ③ e premerla verso il basso, ④ fino al completo innesto.



- Per l'estrazione, premere il dente di arresto ⑤, ed estrarre la batteria.
- Inserire il coperchio nel bordo inferiore ⑥ e premerlo verso il basso, ⑦ fino al completo innesto.



Ulteriori informazioni

Prima di togliere la batteria, spegnere il telefono!

Vengono supportate solo schede SIM da 3 volt. Le vecchie schede SIM non possono essere usate. Rivolgersi in questo caso al proprio Operatore di Rete.

Funzioni senza scheda SIM v. pag.113

Processo di carica

Al momento della fornitura, la batteria non è del tutto carica. Inserire quindi il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore con spina integrata nella presa elettrica. Caricare per almeno **due ore**.



Simbolo visualizzato durante il processo di carica



Durante il processo di carica.

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la massima carica dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C. Con una differenza di temperatura nell'ordine di 5 °C, il simbolo di ricarica lampeggia indicando così all'utente la condizione di criticità. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non va superata.

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà circa due ore dopo. In questo caso, la batteria sarà completamente carica dopo 3–4 ore.

Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione!

Simboli durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica–carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Non rimuovere quindi la **batteria** senza motivo e non **interrompere** possibilmente il **processo di carica**.

Ulteriori informazioni

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Intervali di funzionamento..... v. pag.110

Al di fuori della propria rete..... v. pag.108

Nota

Al momento della fornitura sul display del telefono è presente una pellicola protettiva.

Togliere questa pellicola prima della messa in funzione del telefono.

Nel caso di carica statica, in alcuni rari casi si può verificare una colorazione lungo i bordi del display, che scompare comunque dopo al massimo 10 minuti.

Accensione, spegnimento



Per accendere o spegnere, premere il tasto di accensione/spegnimento/fine chiamata **a lungo**.

Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4 a 8 cifre.



Digitare il codice PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il vostro PIN sul display, il codice è sostituito da ****. Gli errori si correggono con **Cancella**.

**OK**

Confermare l'inserimento premendo il tasto softkey a destra. La ricerca della rete richiede alcuni secondi.

Ulteriori informazioni

Modificare il PIN v. pag.15
Cambiare rete v. pag.80
Problemi di SIM..... v. pag.112
Sbloccare le schede SIM v. pag.16

Prima attivazione

Ora & Data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

Si

Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (formato a 24 ore inclusi i secondi).

OK

Premere. Data e ora vengono aggiornati.

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.



Selezionare dalla lista il fuso orario desiderato ...

Imposta

... fissarlo.

Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Ulteriori impostazioni dell'orologio v. pag.74.

Rubrica o Rubrica Indirizzi

Scegliere se utilizzare come Rubrica standard la **Rubrica** della scheda SIM o la **Rubrica Indirizzi** del telefono.

La Rubrica della scheda SIM può essere copiata nella Rubrica Indirizzi. Non **interrompere la procedura**. Non **rispondere alle chiamate durante la procedura**. Seguire le istruzioni che appaiono sul display.

Per copiare i dati della scheda SIM in un successivo momento, selezionare le voci (v. pag. 111) e copiarle con la funzione **Copia in**  (menu opzionale della Rubrica, v. pag.30).

La Rubrica standard può essere modificata in qualsiasi momento (v. pag. 28).

Segnale di ricezione



Forte segnale di ricezione.



Un segnale debole riduce la qualità vocale e può portare all'interruzione del collegamento. Se necessario, spostarsi in una zona aperta.

Chiamata d'emergenza (SOS)

Usare solo in caso di emergenza!

Premendo il tasto softkey **SOS** è possibile effettuare una chiamata d'emergenza usando qualsiasi rete anche **senza** scheda SIM e senza inserire il PIN (la funzione non è supportata in tutti i Paesi).

Stand-by



Se sul display compare il nome dell'Operatore di Rete, il telefono è in **stand-by** e **operativo**.

Il tasto softkey a sinistra può essere preimpostato con diverse funzioni.



Premere **a lungo** il tasto di accensione/spegnimento/fine chiamata per ritornare allo stand-by da qualunque situazione.

Ulteriori informazioni

 Servizi SIM (opzionale) v. pag.102

Istruzioni per l'uso

In questo manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:



Digitazione di numeri o lettere.



ON/OFF/tasto di fine chiamata.



Tasto di chiamata.



Premere il tasto di navigazione sul lato visualizzato.



Tasti softkey

Menu

Rappresentazione associata a un tasto softkey.



Funzione dipendente dall'Operatore di Rete, che richiede eventualmente una registrazione speciale.

Gestione dei menu

Nel manuale d'uso, le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate con una **particolare simbologia**, per esempio: richiamo della lista delle chiamate perse:

Menu →  → Ch. Perse

Dimostrazione pratica sul telefono:

1



Menu

Aprire il menu.

Dallo stand-by premere il tasto softkey **a destra**.

2



Liste  scegliere.

Premere il tasto di navigazione **in alto**.

3



Scegli

Premere.

Premendo il tasto softkey a destra si apre il sottomenu Liste.

4



Scegli

Premere.

Premendo il tasto softkey a destra si apre la lista delle Ch. Perse.

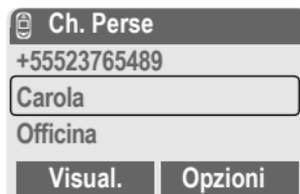
5



Scorrere fino alla voce desiderata.

Premendo il tasto di navigazione in basso si scorre verso il basso.

6



Visual.

Premere.

Premendo il tasto softkey a sinistra si visualizza il numero telefonico con data, ora e numero delle chiamate.

7



OK

Opzioni

Codici

Telefono e scheda SIM sono protetti contro un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

Conservate questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!

PIN, Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale).

PIN2 Necessario per l'impostazione della visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari di speciali schede SIM.

PUK PUK2 Codice-chiave. Con esso si sblocca la scheda SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.

Codice telefono Protegge il telefono. Viene da voi stabilito alla prima impostazione di sicurezza.

Menu →  → Sicurezza
 → Codici
 → Scegliere la funzione

PIN On/Off

Normalmente il PIN viene richiesto a ogni accensione del telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo però un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni Operatori di Rete non implementano questa funzione.

Scegli Premere.

 Inserirne il codice PIN.

OK Confermare quanto inserito.

Cambia Premere.

OK Confermare.

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4-8 cifre di più facile memorizzazione.

 Inserirne il PIN **attuale**.

OK Premere.

 **OK** Inserirne il **nuovo** PIN.

 **OK** Ripetere il **nuovo** PIN.

Cambia PIN2

(Viene visualizzato solo se il PIN 2 è disponibile) Procedura come per Cambia PIN.

Menu →  Sicurezza
→ Codici

Codice Telef.

(Modifica del Codice Telef.)

Esso viene da voi stabilito e digitato (numero di 4-8 cifre) al primo richiamo di una funzione protetta del telefono (ad esempio la funzione babysitter, v. pag.23). Dopo essere stato impostato, il codice telefono è attivo per tutte le funzioni che lo richiedono.

Dopo tre inserimenti errati, l'accesso al codice del telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano viene bloccato. Rivolgersi in questo caso ai Centri Assistenza Autorizzati Siemens (v. pag. 121).

Sbloccare le schede SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata. In questo caso digitare il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di Rete insieme alla scheda SIM, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.

Ulteriori informazioni

Screensaver..... v. pag.67

Blocco tastiera v. pag.71

Ulteriori impostazioni di sicurezza..... v. pag.78

Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato (v. pag.15), per l'accensione è necessaria una conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per esempio durante il trasporto in borsa o in tasca oppure in aereo.



Premere **a lungo**.

Per accendere confermare

OK

Annulla

OK

Premere. Il telefono si accende.

Annulla

Premere o non fare nulla. La procedura di accensione viene interrotta.

Adattate il telefono alle vostre esigenze personali.

Suonerie

Assegnate suonerie personalizzate a gruppi di chiamanti o a eventi (v. pag. 69).

Animazioni, screensaver, loghi, applicazioni

Per personalizzare il vostro telefono, navigate a vostro piacimento nei seguenti menu:

Animazioni

Scegliete un'animazione per l'attivazione/disattivazione del telefono (v. pag. 67) e un messaggio di benvenuto personale (v. pag. 67).

Screensaver

Scegliete un orologio analogico o un'immagine personale (v. pag. 67).

Logo (Operatore)

Scegliete un'immagine personalizzata (visualizzata in stand-by) (v. pag. 67).

Sfondo

Scegliete lo sfondo visualizzato sul display (v. pag. 66).

Applicazioni

Scaricate le vostre applicazioni da Internet (v. pag. 63).

Aspetto colore

Scegliete uno schema colore per l'interfaccia utente (v. pag. 66).

Dynamic Light

Segnalate per es. le chiamate, gli SMS o gli MMS in arrivo con diversi ritmi di lampeggiamento dei LED nelle pagine del telefono (v. pag. 70).

Dove e cosa ordino?

Per ricevere ulteriori suonerie, loghi, animazioni e screensaver è sufficiente ordinarli in Internet e li riceverete via SMS/MMS:

www.my-siemens.com/ringtones

www.my-siemens.com/logos

www.my-siemens.com/screensaver

www.my-siemens.com/animations

oppure potete scaricarli direttamente via WAP:

wap.my-siemens.com

Siemens City Portal

Per ulteriori applicazioni, giochi e servizi fruibili attraverso il vostro cellulare, per esempio un Photo-Logo-Composer per la generazione di immagini personali per la Rubrica Indirizzi, consultate il sito:

www.my-siemens.com/city

Nel Siemens City Portal si trova anche un elenco dei Paesi con i relativi servizi disponibili.

Il mio menù

Create il vostro menu con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine WAP (v. pag. 85).

Selezione con i tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (stand-by).



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso, eventualmente con prefisso internazionale).

Cancella Una breve pressione cancella l'ultima cifra digitata, una pressione **prolungata** cancella l'intero numero di telefono.



Premere il tasto di chiamata. Il numero visualizzato viene composto.

Terminare la chiamata



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. La chiamata viene terminata. Premere questo tasto anche quando il vostro interlocutore ha terminato per primo la chiamata.

Impostare il volume



Con il tasto di navigazione (in alto) iniziate a regolare il volume (solo durante una chiamata).



Impostare il volume e confermare con **OK** .

Se si utilizza un kit viva voce per auto, l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

Ricomposizione del numero

Per la rilesione dell' **ultimo** numero chiamato:



Premere **due volte** il tasto di chiamata.

Per la rilesione di un altro numero precedentemente chiamato:



Premere una volta il tasto di chiamata.



Scegliere nella lista il numero telefonico desiderato. Per chiamare ...



... premere.

Ulteriori informazioni

→ Memorizzare il numero di telefono nella Rubrica/Rubrica Indirizzi v. pag.29, v. pag.32

Opzioni delle liste delle chiamate..... v. pag.37

Attesa v. pag.20

Menu **↶** Menu conversazione..... v. pag.22

Inoltro Inoltro attivo..... v. pag.71

VivaVoce Viva voce v. pag.20

Microfono off v. pag.22

Chiamata vocale v. pag.35

Bl. Tasti Aut. v. pag.71

Trasmissione del numero chiamante on/off (sconosciuto)..... v. pag.71

Prefissi internazionali v. pag.112

Promemoria numeri telefonici... v. pag.112

Sequenze di toni (DTMF) v. pag.113

Se la linea è occupata

Se il numero chiamato è occupato o se esso non può essere raggiunto a causa di problemi di rete, a seconda dell'Operatore di Rete si hanno a disposizione diverse funzioni. Una chiamata in arrivo o qualsiasi altro utilizzo del telefono interrompe queste funzioni.

Funzioni

Ricomposizione automatica del numero

Rich.Aut Premere. Il numero di telefono viene richiamato automaticamente per dieci volte a intervalli crescenti. Terminare con:

 Tasto di fine chiamata.

oppure

Richiama

Richiama Premere. Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata il numero telefonico viene composto.



Avviso

Prompt Premere. Dopo 15 minuti un segnale acustico vi ricorda di richiamare il numero visualizzato.

Rispondere a una chiamata

Il telefono deve essere acceso (stand-by). Una chiamata in arrivo interrompe qualsiasi altro utilizzo del telefono.



Rispondi Premere.

oppure



Premere.

Viene visualizzato il numero di telefono trasmesso dalla rete. Se nella Rubrica/Rubrica Indirizzi è presente anche il nome, esso verrà visualizzato insieme al numero sul display. In sostituzione del simbolo del campanello può essere visualizzata un'immagine (v. pag. 32).

Attenzione!

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio, per evitare danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Rifiutare una chiamata

Rifiuta Premere. Se impostato, la chiamata viene inoltrata (v. pag. 71).

oppure



Premere **brevemente**.

Ulteriori informazioni

 Chiamate perse..... v. pag.37

Rispondere a una chiamata con qualsiasi tasto v. pag.71

Disattivare la suoneria v. pag.109

Viva voce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità viva voce. In questo caso, l'ascolto avviene tramite l'altoparlante.



VivaVoce Attivare il viva voce.

Si Accensione.



Impostare il volume con il tasto di navigazione.

VivaVoce Disattivare.

Attenzione!

Prima di portare il telefono all'orecchio disattivare assolutamente il "viva voce" per evitare danni all'udito!

Menu  Menu conversazione..v. pag.22

Scambiare 2 chiamate



Stabilire un 2° collegamento

Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

Menu  Aprire il menu conversazione

Attesa Mettere in attesa la chiamata attiva.



Chiamare adesso un nuovo numero di telefono (Rubrica/Rubrica Indirizzi .

Una volta che il collegamento è stabilito:

Menu  Aprire il menu conversazione

Scambia Passare da una chiamata all'altra e viceversa.

- **Terminare la chiamata attiva**



Terminare la chiamata attiva e confermare **Si**. È attivo il collegamento con l'altro interlocutore.

Chiamata durante una conversazione

Per questa funzione ci si deve eventualmente registrare presso l'Operatore di Rete e occorre impostare il telefono in modo opportuno (v. pag. 71).

Se durante una chiamata ne sopraggiunge un'altra, viene riprodotto il "segnale di chiamata in attesa". In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

- **Rispondere a un'ulteriore nuova chiamata**

Scambia

Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attiva. Per passare da una chiamata all'altra, seguire ogni volta la procedura riportata nei paragrafi precedenti.

Terminare la chiamata

Premere brevemente il tasto di fine chiamata . Segue la domanda: "Tornare alla chiamata in attesa?" Con **Si** è possibile riprendere la chiamata messa in attesa.

oppure

Con **No** si pone termine anche alla seconda conversazione.

- **Rifiutare una nuova chiamata**

Rifiuta

Rifiutare la nuova chiamata.

oppure

Inoltro

La nuova chiamata viene inoltrata, per esempio alla mailbox.

- **Terminare la chiamata attiva, accettare una nuova chiamata**



Terminare la chiamata attiva.

Rispondi

Rispondere alla nuova chiamata.

Conferenza



Permette di chiamare fino a un massimo di 5 utenti (numeri di telefono) in successione e di riunirli in una conferenza telefonica. È possibile che non tutte le funzioni descritte siano supportate dall'Operatore di Rete o che queste debbano essere abilitate separatamente. Durante una chiamata:

Menu  Aprire il menu e selezionare **Attesa**. La chiamata attiva viene posta in attesa.



Chiamare adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

Menu  ...aprire il menu e selezionare **Conferenza**. La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetere la procedura fino a quando tutti gli interlocutori costituenti la conferenza sono collegati (al massimo 5 utenti).

Terminare



Con il tasto di fine chiamata, **tutte** le conversazioni della conferenza vengono terminate.

Menu conversazione

Le seguenti funzioni sono possibili solo durante una conversazione:

Menu  Aprire il menu.

Attesa	(v. pag. 20)
Microfono on	Accendere/spengere il microfono. Se spento, l'interlocutore non può udirvi (muto). Anche:  Premere a lungo.
Viva voce	(v. pag. 20)
Volume	Impostare il volume della conversazione.
Conferenza	(vedi sopra)
Tempo&Costi	Visualizzazione della durata della conversazione in corso e (se impostato, v. pag.38) dell'ammontare degli addebiti.
Invia DTMF	(v. pag. 113)
Inoltro Ch. 	La chiamata originaria viene collegata con la seconda chiamata. Per voi, ambedue le chiamate sono terminate.
Principale	Accesso diretto al menu principale.
Stato Ch.	Elencare tutte le chiamate in attesa e attive (per esempio i partecipanti a una conferenza).

Babysitter

Attivando questa funzione è possibile chiamare **un** solo numero di telefono.

Accensione

Menu →  → Sicurezza
→ Babysitter

Scegli Premere.

 Inserire il codice telefono.

Il codice telefono (da 4 a 8 cifre) va definito e inserito alla prima richiesta.

Prendere assolutamente nota del codice (v. anche pag. 16)!

OK Confermare quanto inserito.

Cambia Premere.

 /  Scegliere un numero di telefono dalla Rubrica Indirizzi (v. pag. 33) o dalla Rubrica (v. pag. 30) o inserirne uno nuovo.

OK Confermare "On".

Uso



Per selezionare, premere **a lungo** il tasto softkey **a destra** (per es. il numero di telefono di Carola).

Disattivare



Premere **a lungo**.



Inserire il codice telefono.



Confermare quanto inserito.



Premere.



Confermare "Off".

Ulteriori informazioni

Modificare il codice telefono v. pag.16

Inserimento del testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte fino a che non compare il carattere desiderato. Dopo una breve pausa, il cursore si sposta in avanti. Esempio:



Premuto brevemente una volta scrive la lettera **a**, due volte la **b** ecc. Il primo carattere di un nome viene scritto automaticamente maiuscolo.

Premuto a lungo scrive le cifre.

À,à,1-9

Accenti e numeri vengono visualizzati dopo le singole lettere.

Elimina

Premuto brevemente cancella i caratteri presenti prima del cursore. **Premuto a lungo** cancella l'intera parola.



Spostare il cursore (in avanti/indietro).



Premuto brevemente: Passare da **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **T9ABC**, **123**. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: Vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.

Premuto brevemente: Vengono presentati tutti i caratteri speciali.



Premuto a lungo: Aprire il menu per l'immissione.

Premuto una o più volte:

.,?!' "0-()@/:_

Premuto a lungo: scrivere 0.

Scrive uno spazio. Premere due volte = saltare una riga.



Caratteri speciali



Premere **brevemente**. Viene visualizzata la tabella dei caratteri:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Salto di una riga



Accesso ai caratteri.

Scegli

Premere.

Menu per l'immissione

Al momento dell'inserimento del testo:



Premere **a lungo**. Viene visualizzato il menu per l'immissione:

Formato testo (solo SMS)

Lingua in Uso

Selez. Testo

Copia/Aggiungi

Inserimento del testo con T9

Grazie a un confronto con le voci contenute in un completo dizionario, il SW "T9" è in grado di risalire alla(e) parola(e) di senso compiuto generata(e) dalla sequenza di lettere digitate.

Attivare/disattivare T9

Opzioni Aprire il menu di testo.

Scegliere **T9 Input**.

Scegliere **T9 Attivo**.

Cambia Attivare T9.

Scegliere Lingua in Uso

Selezionare la lingua nella quale si intende scrivere il testo.

Opzioni Aprire il menu di testo.

Scegliere **T9 Input**.

Scegliere **Lingua in Uso**.

Scegli Confermare, la nuova lingua viene impostata. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

Lingue T9

Se volete caricare un dizionario diverso in un'altra lingua, potete trovare le lingue disponibili e le istruzioni di installazione in Internet al sito:

www.my-siemens.com/t9

Scrivere una parola con T9

Nella fase d'inserimento, la visualizzazione cambia.

Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine ignorando il display.

I tasti relativi alla lettera che raffigurano, vanno premuti solo **una volta**. Per esempio per "Hotel":



Premere brevemente per **T9Abc**, quindi



Premere. Lo spazio termina la parola.

La conversione di caratteri speciali specifici della lingua in questione viene effettuata dal Software T9.

Ulteriori informazioni



Impostare il punto decimale. Lo spazio termina la parola. Premuto nella digitazione di una parola introduce l'apostrofo e il trattino: per esempio **l.auto** = l'auto.



Spostarsi a destra. Termina la parola.



Premuto brevemente: commuta tra: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Il formato scelto viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto a lungo: Vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.



Premuto brevemente: inserimento di caratteri speciali (v. pag. 24).

Premuto a lungo: Apre il menu per l'immissione (v. pag. 24).

T9 parole disponibili

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta dal SW T9.

La parola deve essere rappresentata in modo **invertito**. Quindi

 premere. La parola visualizzata viene sostituita da un'altra. Se anche questa parola non è quella giusta,

 premere. Ripetere fino a che non viene visualizzata la parola giusta.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può essere aggiunta o scritta senza T9.



Per aggiungere una parola al dizionario:

Parole Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto del SW T9. Con **Salva** essa viene trasferita automaticamente nel dizionario.

Correggere una parola

Se la parola è stata scritta con il SW T9:



Scorrere a sinistra/destra di parola in parola, fino a evidenziare la parola desiderata in modo **invertito**.



Sfogliare di nuovo le proposte di T9.

Cancella

Cancella il carattere a sinistra del cursore e visualizza la nuova parola di senso compiuto!

Se la parola è stata scritta **senza** il T9:



Spostarsi di un carattere per volta a sinistra/destra.

Cancella

Cancella il carattere a sinistra del cursore.



I caratteri vengono inseriti nella posizione del cursore.

Ulteriori informazioni

All'interno di una "parola di T9" non si può effettuare alcuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928, and 6, 011, 554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

Moduli testo

Nel telefono possono essere memorizzati dei testi predefiniti, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS, e-mail).

Scrivere testi predefiniti

Menu →  → Moduli testo

Opzioni Scegliere **Nuovo testo**.



Scrivere il testo predefinito.

Opzioni Scegliere **Salva**.

Accettare il nome predefinito o inserire un nuovo nome, poi salvare con **OK**.

Utilizzare i testi predefiniti



Scrivere il messaggio (SMS, MMS, E-Mail).

Opzioni Aprire il menu di testo.



Scegliere **Moduli testo**.



Scegliere il testo predefinito dalla lista.

Scegli Confermare. Il testo predefinito viene visualizzato.

Scegli Confermare. Il testo predefinito viene inserito nel testo alla destra del cursore.



→ Selezionare la funzione.

Visual. Voci

Le voci della rubrica standard (Rubrica/Rubrica Indirizzi) vengono visualizzate per la selezione.



Selezionare un nome con la lettera iniziale e/o scorrere.



Il numero visualizzato viene chiamato.

<Nuova voce>

Inserire la nuova voce nella rubrica standard.

Rubrica (v. pag. 29)

Rub. Indirizzi (v. pag. 32)

Rub. Standard

Scegliere la Rubrica o la Rubrica Indirizzi come rubrica standard (è possibile selezionare soltanto un numero per voce). È preferibile scegliere la Rubrica Indirizzi, perché qui sono possibili più inserimenti e funzioni (per es. immagini, compleanni, più numeri di telefono per voce, ecc.).



Scegliere **Rubrica** oppure **Rub. Indirizzi**.

Scegli

Impostare come standard.

Gruppi

(v. pag. 36)

Biglietto da Visita

Create il vostro biglietto da visita personalizzato. Inviatelo come SMS/MMS ad un altro telefono GSM.

Se non è stato ancora creato nessun biglietto da visita, appariranno direttamente i campi per il relativo inserimento.



Procedere campo per campo inserendo i relativi dati. Spiegazioni relative ai campi di inserimento sono presenti a pag.32 e pag.33.

Cognome:	e-mail 2:
Nome:	URL:
Tel.:	Ditta:
Tel. Ufficio:	Via:
Cellulare:	CAP:
Fax:	Città:
Fax 2:	Paese:
E-Mail:	Compleanno:

Salva

Premere.

Ulteriori informazioni

Il contenuto del biglietto da visita corrisponde allo standard internazionale (vCard).



Copiare i numeri telefonici dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi.

Opzioni

Vedi Menu Rubrica Indirizzi.(v. pag. 34).

Numeri di servizio

(v. pag. 112)

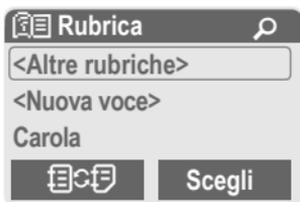
Le voci memorizzate nella Rubrica (sulla scheda SIM) vengono gestite separatamente dalle voci della Rubrica Indirizzi. È tuttavia possibile scambiare i dati tra la rubrica e la Rubrica Indirizzi.

<Nuova voce>

Se la Rubrica è impostata come rubrica standard (Rubrica Indirizzi come rubrica standard, v. pag.28):



Aprire la Rubrica (in stand-by)



Scegliere <Nuova voce>.

Scegli

Premere.



Scegliere i campi di inserimento.



Completare i seguenti campi di inserimento. Il massimo numero di caratteri ammesso viene visualizzato sul display in alto.

Numero:

Digitare sempre il numero di telefono con il prefisso.

Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

Posizione:

Parametro predefinito: **SIM**



Selezionare un luogo in memoria come **SIM** oppure **SIM protetta** (v. pag. 31).

Voce Nr.:

A ogni numero di telefono presente nella rubrica è correlato un numero di voce che viene assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa. Con questo numero di voce è anche possibile chiamare (v. pag. 30).



Modificare il numero della voce.

Salva

Premere per salvare la nuova voce.

Ulteriori informazioni

Passaggio temporaneo alla Rubrica Indirizzi..... v. pag.32

Lista + Prefissi internazionali..... v. pag.112

Salvare sequenze di toni..... v. pag.113

Inserimento testo..... v. pag.24

<Altre rubriche>:

<Nr. Propri>: Inserire i propri numeri (v. pag. 112), <Numeri VIP>: Assegnare al gruppo importanti numeri di telefono, <Rubrica SIM> (v. pag. 31), <SIM protetta> (v. pag. 31), <Nr. Servizio> (v. pag. 112).

Chiamare (cercare una voce)



Aprire la rubrica.



Selezionare una voce digitando la lettera iniziale e/ o scorrere.



Il numero visualizzato viene chiamato.

Telefonare con il numero di memorizzazione della voce

A ogni numero di telefono presente nella rubrica è correlato un numero di voce assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa.



Inserire il numero di voce.



Premere.



Premere.

Modificare la voce



Scegliere una voce nella Rubrica.

Opzioni

Premere e scegliere **Cambia**.



Scegliere il campo di inserimento desiderato.



Apportare la modifica.

Salva

Premere.

Menu Rubrica

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni. Alcune funzioni possono essere utilizzate sia per la voce attuale che per più voci selezionate:

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Visualizzare la voce.
Cambia	Aprire la voce per la modifica.
Aggiungi Voce	Creare una nuova voce.
Copia in 	Copiare la voce/le voci nella Rubrica Indirizzi.
Copia tutto 	Copiare tutte le voci nella Rubrica Indirizzi.
Cancella	Cancellare una voce.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le voci.
Seleziona	Attivare il modo di selezione, la voce attuale è selezionata (v. pag. 111).
Selez. Tutto	Attivare il modo di selezione, tutte le voci sono selezionate (v. pag. 111).
Invia...	(v. pag. 107)
Capacità	Visualizzare la memoria totale e la memoria disponibile.

Posizione:

Una voce può essere spostata dalla rubrica in altre posizioni di memoria.

SIM (Standard)

Le voci che sono memorizzate nella rubrica della scheda SIM possono essere usate in un altro telefono GSM.

SIM protetta



Con una speciale scheda SIM, si possono salvare i numeri in ambito protetto. Per la modifica è necessario il PIN 2 (v. pag. 15).

Attivare con la funzione **Solo**  (v. pag. 78).

Nella Rubrica Indirizzi possono essere memorizzate fino a 500 voci contenenti diversi numeri di telefono e di fax e altri dati supplementari. Queste voci vengono gestite separatamente dalle voci della Rubrica. È tuttavia possibile scambiare i dati tra la Rubrica Indirizzi e la Rubrica (scheda SIM).

<Nuova voce>

Se la Rubrica Indirizzi è impostata come rubrica standard:

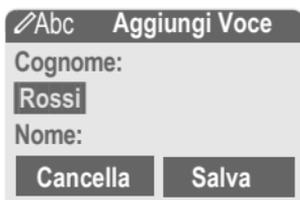


Aprire la Rubrica Indirizzi (in stand-by).



Scegli

Premere.



Inserire il nome e/o il cognome.

Gruppo



Le voci si possono riunire in gruppi (v. pag. 36). Selezione con **Cambia**.

Eseguire gli inserimenti campo per campo.

Tel.:	URL: (indirizzo Internet)
Tel. Ufficio:	Ditta:
Cellulare:	Via:
Fax:	CAP:
Fax 2:	Città:
E-Mail:	Paese:
e-mail 2:	Compleanno: (v. pag. 33)

Immagine

Scegli Assegnare un'immagine a una voce della Rubrica Indirizzi. L'immagine viene visualizzata quando si riceve una chiamata dal numero di telefono corrispondente (v. pag. 105).

Tutti i campi

Scegli Mostra tutti i campi di inserimento se in precedenza la visualizzazione era stata ridotta (vedi v. pag.34, Menu Rubrica Indirizzi, Impost. Campo).

Salva

Salvare la voce.

Ulteriori informazioni

<Gruppi> Funzioni gruppi (v. pag. 36).

Compleanno

Dopo l'inserimento della data di nascita è possibile attivare la "casella promemoria". A questo punto è possibile inserire l'ora dell'evento da ricordare. Il telefono vi ricorda con un segnale acustico e con un messaggio nel display la scadenza un giorno prima e il giorno stesso.



Copiare i dati da un'altra voce della Rubrica Indirizzi.

Lista +

Inserire dalla lista il prefisso internazionale (v. pag. 112).



Passaggio temporaneo alla Rubrica.

Sincronizzazione con il PC

Con XTNDConnect® PC (v. pag. 116) potete sincronizzare la vostra Rubrica Indirizzi con le voci contenute in Outlook® o Lotus Notes™.

Con **Sincro remota** potete sincronizzare il vostro telefono con le voci di un Organiser situato su Internet (v. pag. 101).

Modificare la voce



Aprire la Rubrica Indirizzi (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.

Visual.

Premere.

Rossi, Paolo

Rossi, Paolo

+3906123454

+3906987654

Cambia



Selezionare il campo di inserimento.

Cambia

Aprire la voce.



Apportare le modifiche.

Opzioni Vedi di seguito.

Salva

Salvare.

Tasto softkey a destra:

Spostandosi di riga in riga durante la lettura della voce, il tasto softkey a destra si modifica a seconda del campo di inserimento. Premendo questo tasto viene richiamata la funzione corrispondente:

Ch.Voc. Menu chiamata vocale (v. pag. 35).

e-mail Scrivere una e-mail (v. pag. 51).

Collega Richiamare un URL (v. pag. 60).

Visual. Visualizzare l'immagine corrispondente.

Chiamare (cercare una voce)



Aprire la Rubrica Indirizzi (in stand-by).



Selezionare un nome con la lettera iniziale e/o scorrere.



Il numero visualizzato viene chiamato.

Se nella voce della rubrica sono salvati più numeri di telefono:



Scegliere un numero di telefono.



Il numero visualizzato viene chiamato.

Menu Rubrica Indirizzi

A seconda della situazione sono possibili diverse funzioni. Le funzioni possono essere utilizzate sia per la voce attuale che per più voci selezionate:

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza Visualizzare la voce.

Cambia Aprire la voce per la modifica.

Aggiungi Voce Creare una nuova voce.

Sposta in ...	Assegnare la voce a un gruppo.
Copia su SIM	Copiare sulla scheda SIM la voce/le voci con nome e numero di telefono selezionato.
Cancella	Cancellare una voce.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci.
Seleziona	Attivare il modo di selezione (v. pag. 111).
Selez. Tutto	Attivare il modo di selezione, tutte le voci sono selezionate (v. pag. 111).
Filtro	Elencare soltanto le voci della rubrica con i seguenti criteri: <ul style="list-style-type: none"> • Ch. Vocale • e-mail • URL • Compleanno • Immagine
Bigli da Visita	Indicare la voce come biglietto da visita personalizzato .
Ch. Vocale	Impostare la chiamata vocale per una voce (v. pag. 35).
Invia...	(v. pag. 107)
Capacità	Visualizzare la memoria totale e la memoria disponibile.
Impost. Campo	Selezionare i campi di inserimento visibili per la nuova voce.

Chiamata vocale

È possibile selezionare un numero semplicemente pronunciando un nome. È consentito salvare nel telefono (non sulla carta SIM) al massimo 20 registrazioni vocali per la selezione vocale o il comando vocale (v. pag. 100).

Registrazione del comando vocale



Aprire la Rubrica Indirizzi (in stand-by).



Selezionare un nome con la lettera iniziale e/o scorrere.

Opzioni

Aprire il menu.

Scegliere

Ch. Vocale.



Scegliere il numero di telefono, se sono presenti più numeri.

Registra

Premere.

Avvio

Iniziare la registrazione.

Viene emesso un breve segnale acustico. Pronunciare il nome. **Ripetere** il nome dopo un'ulteriore segnalazione acustica/visualizzazione a display. Un segnale acustico conferma la registrazione, che viene salvata automaticamente.

Menu Chiamata vocale

A seconda della situazione sono possibili diverse funzioni.

Opzioni

Aprire il menu.

Riprodurre

Ascoltare la chiamata vocale.

Nuovo

Registrare una nuova chiamata vocale.

Cancella

Cancellare la chiamata vocale dalla voce.

Cancella tutto

Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le chiamate vocali della voce.

Utilizzo della chiamata vocale



Premere **a lungo**. Iniziare la chiamata vocale (in stand-by).

Pronunciare il nome. Il numero corrispondente viene composto.

Ulteriori informazioni

Forti rumori circostanti possono pregiudicare il riconoscimento. In caso di errore premere nuovamente il tasto di navigazione e ripetere il comando vocale.

Nel telefono sono stati predefiniti 9 gruppi per consentire di ordinare schematicamente le voci della rubrica. È possibile assegnare un nuovo nome a sette gruppi.



Aprire la Rubrica Indirizzi (in stand-by).

<Gruppi> Scegliere (dopo il nome del gruppo viene indicato il numero delle voci assegnate al gruppo).



Scegliere un gruppo.

Opzioni Aprire il menu.

Rinom. Gruppo

Scegliere e attribuire un nome al gruppo.

Ulteriori informazioni

Nessun gruppo: Contiene tutte le voci della Rubrica Indirizzi non appartenenti ad alcun gruppo (il nome non è modificabile).

Ricevute: Contiene le voci della Rubrica Indirizzi in formato vCard ricevute via SMS (il nome non è modificabile).

SMS a gruppo v. pag.42

Menu Gruppi

Opzioni Aprire il menu.

Apri Visualizzare tutti i membri del gruppo selezionato.

Visual. Rubrica indirizzi, v. pag.33.

Opzioni v. pag.34.

Icona gruppo Assegnare un simbolo a un gruppo, vedi qui di seguito.

Rinom. Gruppo Modificare il nome del gruppo.

Sposta Spostare da un gruppo a un altro una o più voci selezionate.

Cancella tutto Dopo una domanda di conferma, cancellare tutti i membri dell'attuale gruppo.

Icona gruppo

Assegnare a un gruppo un simbolo che comparirà sul display al sopraggiungere di una chiamata da parte di uno dei componenti del gruppo.



Scegliere un gruppo.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Icona gruppo.**



Scegliere un simbolo.

OK Confermare.

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda rielezione.

Menu → 

Scegli Premere.



Scegliere una lista.

Scegli Premere.



Scegliere un numero di telefono.



Chiamare il numero di telefono.

oppure

Visual. Visualizzare le informazioni sul numero di telefono.

Per ogni lista vengono salvati 10 numeri di telefono:

Ch. Perse 

I numeri delle chiamate perse vengono salvati in questa lista e possono essere richiamati successivamente.

 Simbolo per le chiamate perse (in stand-by). Premendo il tasto di navigazione (a sinistra) viene visualizzato il numero di telefono.

Presupposto: la funzione "Identificativo del chiamante" deve essere supportata dalla rete.

Ch. Ricevute 

Vengono elencate le chiamate ricevute.

Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici selezionati.



Consultazione rapida in stand-by.

Cancella liste

Le liste delle chiamate vengono cancellate.

Menu Liste

Se una voce è evidenziata, è possibile richiamare il menu Liste.

Opzioni Aprire il menu Liste.

Visualizza	Leggere la voce.
Modifica Nr.	Caricare il numero sul display ed eventualmente correggerlo.
Copia in 	Salvare la voce nella Rubrica/Rubrica Indirizzi (vedi anche di seguito).
Cancella	Dopo una domanda di conferma, cancellare la voce.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le voci della lista delle chiamate.

Ulteriori informazioni

Durante la copia nella Rubrica indirizzi, con il numero di telefono può essere creata una nuova voce o può essere corretta una voce esistente. Dopo aver selezionato il campo di inserimento con **Incolla** il numero di telefono viene inserito nella voce.

Questo menu consente di impostare, per diversi tipi di chiamata, le opzioni relative alla visualizzazione della durata delle chiamate e, quando consentito, dei rispettivi costi.

Menu →  → **Tempo&Costi**

Scegliere tra:

Ultima chiamata

Ogni chiamata

Unità restanti

Scegli Visualizzazione dei dati.

A visualizzazione avvenuta è possibile:

Reset Resettare la visualizzazione.

OK Terminare la visualizzazione.

Impostaz.Costi

Menu →  → **Tempo&Costi**
→ **Impostaz.Costi**

Valuta 

(è necessario il PIN 2)

Digitare la valuta nella quale si desidera avere la visualizzazione dei costi.

Tariffa Pers. 

(è necessario il PIN 2)

Impostazione dei costi per unità/intervallo.

Limite 

(è necessario il PIN 2)

Tale funzione permette, dove consentito, di fissare il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale vengono bloccate le chiamate in uscita.

Cambia Premere, è necessario il PIN.

Limite Accensione.



Scegliere il numero delle unità.

OK Confermare.

Confermare quindi la disponibilità o resettare il contatore. La gestione delle carte prepagate dipende dall'Operatore di Rete.

Display Autom.

Durata e costi vengono visualizzati automaticamente dopo ogni chiamata.



Menu → → Impostazioni
→ Messaggio vocale

La maggior parte degli Operatori di Rete mette a disposizione degli utenti una segreteria telefonica esterna. In questa mailbox il chiamante può lasciare un messaggio vocale se

- il vostro telefono è spento o non è in grado di ricevere,
- non desiderate rispondere,
- state telefonando (e l'avviso di chiamata non è attivato, v. pag.71).

Se il messaggio vocale non fa parte dell'offerta dell'Operatore di Rete, per poterlo sfruttare si deve fare la registrazione effettuando le impostazioni a mano. La descrizione sotto riportata può differire a seconda dell'Operatore di Rete.

Impostazioni:



L'Operatore di Rete mette a vostra disposizione due numeri telefonici:

Salvare il numero di telefono della Mailbox

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che vi sono stati lasciati.

Menu → → Impostazioni
→ Messaggio vocale

→ Scegliere il numero dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi oppure inserirlo/modificarlo

OK Confermare.

Salvare il numero di telefono per l'inoltro

A questo numero di telefono vengono trasferite le chiamate.

Menu → → Ch. e Telefono
→ Inoltro → z. B. SenzaRisposta
→ Imposta

Inserire il numero di telefono per l'inoltro.

OK Registrazione nella rete.
Dopo alcuni secondi si riceve la conferma.

Per ulteriori informazioni sull'inoltro di chiamata, v. pag.71.

Ascoltare



Un nuovo messaggio vocale può essere segnalato nel modo seguente (a seconda dell'Operatore di Rete):



Simbolo con segnale acustico.

oppure



Un messaggio SMS vi avverte della presenza di un nuovo messaggio vocale.

oppure

Ricevete una chiamata con un annuncio automatico.

Richiamare la propria mailbox e ascoltare il (i) messaggio (i).



Premere **a lungo** (digitare eventualmente una volta il numero di mailbox). A seconda dell'Operatore, confermare con **OK** e **Mailbox**.

Al di fuori della propria rete potrebbe essere necessario chiamare un numero telefonico di mailbox diverso e per ascoltare i messaggi potrebbe essere necessario digitare una password.

Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri), che sono composti da più SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito).

È inoltre possibile inserire immagini e suoni in un SMS.

A seconda dell'Operatore di Rete, è possibile inviare oppure ricevere via SMS anche e-mail e fax (eventualmente modificare l'impostazione, v. pag.55).

Scrivere/Inviare SMS

Menu →  → Nuovo SMS



La digitazione di un testo con "T9" (v. pag. 25) permette di scrivere con la pressione di pochi tasti in modo molto rapido.

Cancella Premendo **brevemente**, si cancellano le singole lettere, premendo **a lungo** si cancellano le parole intere.



Premere.



Digitare il numero telefonico o sceglierlo dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi.

Gruppi SMS a gruppo (v. pag. 42).

OK

Confermare. Trasmettere l'SMS al Centro Servizi per l'invio. L'SMS inviato viene memorizzato nella lista "Inviati".

OK

Ritornare all'editor.

Simboli nella riga superiore del display:

 Abc SMS 1 739
Va bene alle 8.

 Abc

abc/Abc/
ABC/123

SMS

1

739

T9 attivo.

Minuscole/Maiuscole o cifre.

Titolo del display.

Numero degli SMS necessari.

Numero di caratteri ancora disponibili.

Ulteriori informazioni

Inserire Immagini & Suoni v. pag.41

Profili SMS v. pag.55

Eventualmente vengono richiesti
TipoMessaggio, Tempo validità,
Centro servizi v. pag.55

Informazioni di invio SMS v. pag.110

Inserimento di caratteri
speciali v. pag.24

Menu inserimento testo

Opzioni	Aprire il menu di testo.
Invia con SMS	Inserire il numero di telefono del destinatario o sceglierlo dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi, quindi inviare.
Salva	Salvare il testo scritto nella lista delle bozze.
Immagini-Suoni	Aggiungere all'SMS immagini, animazioni e suoni (vedi di seguito).
Moduli testo	Inserimento testo predefinito (v. pag. 27).
Formattare	Nuova riga Caratt.Piccoli, Caratt.Medi, Caratt.Grandi Sottolineato Sinistra, Destra, Centrare (orientare) Selez. Testo (marcare il testo con il tasto di navigazione)
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
Aggiungi da...	Inserire la voce dalla Rubrica/ Rubrica indirizzi.
T9 Input (v. pag. 24)	T9 Attivo: Attivare/disattivare il software T9. Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Inviare...	Scegliere un Profilo SMS per l'invio (v. pag. 55).

Immagini-Suoni

Per inserire nel testo del messaggio immagini e suoni.



Scrivere il messaggio.

Opzioni

Alla fine di una parola aprire il menu del testo.



Scegliere **Immagini-Suoni**. Il menu contiene:

Animaz. Base

Suoni Base

Animaz. Pers.

Immagini Pers.

Suoni Pers.



Scegliere un'opzione.

Scegli

Confermare.

Viene visualizzata la prima voce della cartella selezionata.



Scorrere fino alla voce desiderata.

Con **Animaz. Base/Suoni Base:**

Scegli

La selezione viene inserita nell'SMS.

Con **Animaz. Pers./Immagine Pers./Suoni Pers.:**

Carica

La selezione viene visualizzata/riprodotta.

Scegli

La selezione viene inserita nell'SMS.

Ulteriori informazioni

La riproduzione presso il destinatario avviene solo nei telefoni che supportano lo standard EMS (v. pag. 109).

In modalità di immissione, selezionando una melodia viene visualizzato un simbolo.

SMS a gruppo

I messaggi SMS possono essere inviati come "circolare" a un gruppo di destinatari.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Invia con SMS**.

Gruppi Premere. La Rubrica Indirizzi si apre nel modo di selezione (v. pag. 111). Si hanno ora le seguenti possibilità:

- Selezionare le singole voci.
- Scegliere <Gruppi>, aprire un gruppo e selezionare nel gruppo le singole/tutte le voci.
- Scegliere <Gruppi>. Selezionare un gruppo.

Inviare Premere. Viene visualizzato il primo destinatario selezionato. Se sono disponibili più numeri di telefono, è possibile selezionarne uno.

Ignora Saltare destinatario.

Inviare Dopo una domanda di conferma si avvia la procedura di invio.

Leggere i messaggi SMS

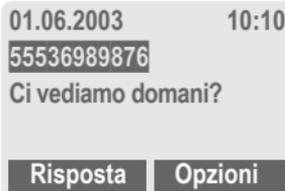


Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS.



Per leggere l'SMS premere il tasto softkey a sinistra.

Data/Ora
N. di telefono/
Mittente
Testo del
messaggio



Scorrere l'SMS riga per riga.

Risposta Vedi di seguito.

Opzioni V. pag.44.

Ulteriori informazioni

Immagine Suoni nell'SMS v. pag.41

 Memoria messaggi
piena v. pag.113

Utilizzare numero telefonico / indirizzo
e-Mail/WAP **invertito** v. pag.112

Menu di risposta

Risposta Aprire il menu di risposta.

Scrivi testo	Creare un nuovo testo di risposta.
Cambia	Modificare l'SMS ricevuto o aggiungervi un nuovo testo.
Risposta: SI	Aggiungere all'SMS SI.
Risposta: NO	Aggiungere all'SMS NO.
Richiama In Ritardo Grazie	Aggiungere all'SMS un testo reimpostato quale risposta.

Dopo aver modificato l'SMS, questo può essere inviato o memorizzato con **Opzioni**.

Suonerie, loghi ...

Con un SMS si possono ricevere suonerie, loghi, screensaver, animazioni e informazioni sulle applicazioni (v. pag. 64). Selezionare il link e avviare il download premendo il tasto di chiamata .

Assicurarsi che il Profilo HTTP (v. pag. 65) e l'accesso alla connessione (v. pag. 76) siano stati configurati.

Liste

Tutti i messaggi SMS vengono memorizzati in quattro liste a seconda del relativo stato:

In Entrata

Menu →  → In Entrata → SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS ricevuti.



Bozze

Menu →  → Bozze → SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS non ancora inviati.

Non inviati

Menu →  → Non inviati → SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS concatenati non ancora completamente inviati. La procedura di invio può essere nuovamente avviata.

Inviati

Menu →  → Inviati → SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS inviati.

Menu Liste

A seconda della lista sono possibili le seguenti funzioni:

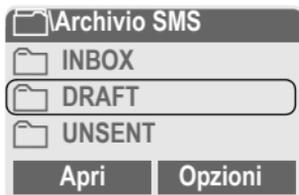
Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Leggere la voce.
Rispondi	Rispondere direttamente a un SMS ricevuto.
Cancella	Cancellare l'SMS selezionato.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma, cancellare tutti gli SMS.
Invia con SMS	Digitare un numero di telefono o sceglierne uno dalla Rubrica, quindi inviare.
Cambia	Aprire l'SMS per la modifica.
Capacità	Visualizzare la memoria disponibile sulla scheda SIM/nel telefono. Eventuali segmenti: numero dei singoli SMS concatenati.
Come Non-Letto	Selezionare il messaggio come non letto.
Salva in 	Trasferire un numero telefonico selezionato nella Rubrica/Rubrica Indirizzi.
Archiviare	Spostare l'SMS nell'archivio.
Inviare...	Scegliere un Profilo SMS per l'invio (v. pag. 55).
Immagini-Suoni	Salvare le immagini o i suoni contenuti nell'SMS.

Archivio SMS

Menu →  → Archivio SMS

Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.



	Non letto.
	Letto.
	Bozza.
	Inviato.
	Voce su scheda SIM.
	Messaggio concatenato.

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni:

Menu Archivio

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Leggere la voce.
Invia con SMS	Digitare un numero di telefono o sceglierne uno dalla Rubrica, quindi inviare.
Cambia	Aprire l'editor per la modifica.

Per ulteriori funzioni, vedi Flex-Memory, v. pag.105.

Il servizio **Multimedia Messaging Service** consente di inviare testi, immagini (anche foto) e suoni in un messaggio a un altro cellulare o a una casella e-mail. Tutti gli elementi di un MMS vengono riuniti sotto forma di una "serie di diapositive (ICONE)".

A seconda dell'impostazione del vostro telefono ricevete automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione di un MMS salvato in rete con i dati del mittente e le dimensioni. Scaricate quindi l'MMS per la lettura sul vostro telefono.

Chiedere al proprio Operatore di Rete se supporta questo servizio. Per questo servizio può essere necessaria una particolare registrazione.

Scrivere/Inviare MMS

Un MMS è composto da un'intestazione con l'indirizzo e un contenuto.

Un messaggio MMS può essere composto da una sequenza di pagine contenenti combinazioni di testi, suoni e immagini.

I **testi** possono essere creati con l'aiuto del software T9 (v. pag. 25).

Immagini e grafici possono essere creati con dispositivi supplementari come fotocamere digitali e allegati nel formato JPEG, WBMP o GIF. Vedi anche **Flex-Memory**, v. pag.105.

La **musica** viene inviata e ricevuta come file MIDI, i suoni e i rumori come file AMR.

Navigazione



Scorrere riga per riga con il tasto di navigazione.

Menu →  → Nuovo MMS



Campi di inserimento:

A:   Numero di telefono/Indirizzo e-mail del destinatario.

Oggetto: Inserimento del titolo dell'MMS (fino a 40 caratteri).

Immagine: **Aggiungi** Premere. Si apre la lista delle immagini per la selezione (vedi anche **Flex-Memory**, v. pag.105).

Testo: **Cambia** Premere. Scrivere il testo con l'aiuto del software T9. Per il menu inserimento testo vedi v. pag.46.

Suono: **Aggiungi** Premere. Ora è possibile selezionare una melodia memorizzata (vedi anche *Flex-Memory*, v. pag.105).

Durata Diapos.

Inserimento del tempo di visualizzazione delle singole pagine (almeno 0,1 secondi).

Aggiunta di altre pagine

Opzioni Aprire il menu.

Nuova Diapos.

Scegliere.

Ulteriori informazioni

Possono essere inseriti fino a 20 numeri di telefono/indirizzi di 50 caratteri ciascuno.

Opzioni Menu principale
MMS v. pag.47

Aggiungere biglietti da visita

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Extra**.



Sfogliare fino a **Bigl da Visita**.



Aggiungere biglietti da visita

Aggiungere promemoria

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Extra**.



Sfogliare fino a **Puntamento**.



Importare un promemoria dal calendario.

Controllare l'MMS

Controllare l'MMS prima dell'invio:

Opzioni Aprire il menu.

Visual.Diapos.

Visualizzare la singola pagina.

Visual. Msg

Riprodurre l'intero MMS sul display. La pressione di un qualsiasi tasto interrompe la riproduzione.

Inviare l'MMS.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Invia con SMS**.

Menu inserimento testo

Opzioni Aprire il menu.

Nuova riga	Iniziare una nuova riga.
Salva	Salvare il testo dell'MMS.
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
T9 Input (v. pag. 24)	T9 Attivo: Attivare/disattivare il software T9. Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Moduli testo	Inserimento testo predefinito (v. pag. 27).

Menu MMS

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

Inserire riga	Ampliare il campo dell'indirizzo di una riga.
Cancella	Cancellare i dati.
Aggiungi da...	Inserire la voce dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi e promemoria/attività.
Invia con SMS	Inviare l'MMS.
Salva	Salvare l'MMS nella lista delle bozze.
Nuova Diapos.	Inserire una nuova pagina dopo la pagina attuale.
Cancella voce	Cancellare un elemento dalla pagina.
Canc. Diapos.	Cancellare la pagina attualmente visualizzata.
Visual.Diapos.	Riprodurre l'intera pagina.
Lista Diapos.	Lista delle pagine disponibili per la selezione.

Visual. Msg	Riprodurre l'intero MMS. La pressione di un qualsiasi tasto interrompe la riproduzione.
T9 Input (v. pag. 25)	T9 Attivo: Attivare/disattivare il software T9. Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Proprietà	Data; Dimensione; Priorità: Visualizza le proprietà dell'MMS.
Extra	Indicare altre proprietà dell'MMS e aggiungere da Bigli da Visita e Appuntamento .

Ricevere MMS



Avviso sul display della presenza di un nuovo MMS o di un messaggio.



Per leggere l'MMS o il messaggio premere il tasto softkey a sinistra.

A seconda dell'impostazione (v. pag. 56)

- viene ricevuto l'MMS completo;
- si apre il messaggio. Premere **Ricezione**, per ricevere l'MMS completo.

La pressione di un qualsiasi tasto interrompe la funzione.

Letture dell'MMS



Presentazione automatica degli MMS. La pressione di un qualsiasi tasto interrompe la riproduzione.



Scorrere riga per riga con il tasto di navigazione.



Richiamare le singole pagine direttamente con il tasto numerico.

Allegato

Un MMS può contenere più allegati.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Allegato**.



Scegliere l'allegato.

Apri

L'allegato viene aperto con l'applicazione presente.

Salva

L'allegato viene salvato con un nome.

Immagini e suoni

Immagini e suoni di un messaggio MMS ricevuto possono essere salvati separatamente, per esempio per essere utilizzati come suoneria personalizzata o come sfondo. Salvare a tale scopo l'MMS con la pressione di un qualsiasi tasto e scorrere eventualmente fino alla pagina desiderata.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Contenuto**.

Proseguire come per l'allegato precedente. Visualizzazione in forma di simboli in alto su ogni pagina.

Ulteriori funzioni per l'elaborazione degli MMS sotto **Opzioni**.

Liste

Tutti i messaggi MMS vengono memorizzati in quattro liste:

In Entrata

Menu →  → In Entrata → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS e dei messaggi. Per ricevere un MMS in un secondo momento, aprire il messaggio e premere **Ricezione**.

Bozze

Menu →  → Bozze → MMS

Viene visualizzata la lista delle bozze memorizzate.

Non inviati

Menu →  → Non inviati → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS non ancora inviati.

Inviati

Menu →  → Inviati → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS inviati.

Menu Liste

A seconda della lista sono possibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

Riprodurre	Riprodurre l'MMS.
Cambia	Aprire l'editor per la modifica.
Rispondi	Rispondere direttamente a un MMS ricevuto.
Ricevi MMS	Avviare la ricezione di un MMS solo se è stato selezionato il messaggio (v. pag. 56).
Ric. tutti MMS	Avviare la ricezione di tutti i nuovi MMS.
Inoltra	Inoltrare l'MMS a un nuovo destinatario.
Cancella	Cancellare l'MMS selezionato.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le voci.
ComeNon-Letto	Selezionare l'MMS come non letto.
Salva in 	Trasferire un numero telefonico/indirizzo e-mail nella Rubrica/Rubrica Indirizzi.

Proprietà	<p>Vengono visualizzate le informazioni relative all'MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mittente • Data di arrivo • Oggetto • Dimensioni • Priorità
Capacità	Visualizza le dimensioni dell'MMS attuale e la memoria ancora disponibile.
Visual.Diapos.	Riprodurre la pagina attuale.
Lista Diapos.	Lista delle pagine disponibili per la selezione.
Allegato	Aprire la lista degli allegati contenuti.
Contenuto	Selezione del contenuto di una pagina, per es. un'immagine o un suono, per la memorizzazione.
Salva	Salvare il messaggio MMS nella lista dei messaggi in uscita.

Simbolo	Significato
	MMS non letto
	MMS letto
	Bozza MMS
	MMS inviato
	MMS letto e inoltrato.
	MMS letto e confermato.
	Messaggio non letto.
	Messaggio letto.

Il vostro telefono dispone di un proprio client di e-mail, con cui è possibile scrivere e ricevere e-mail.

Scrivere/Inviare una mail

Menu →  → Nuova e-mail

Inserire l'indirizzo e-mail



A: Numero di telefono/Indirizzo e-mail del destinatario.

Cc: Indirizzo e-mail per destinatario in copia.

Bcc: Indirizzo e-mail per il destinatario in copia nascosto (gli altri destinatari non potranno visualizzare il destinatario in copia nascosto).

Allegato: Vedi di seguito.

 Premere **brevemente** per l'inserimento di caratteri speciali, per es. @ (v. pag. 24).

Potete scrivere una e-mail con l'aiuto del software T9 (v. pag. 25).



Oggetto: Inserire il titolo dell'e-mail (fino a 255 caratteri).



Contenuto: Inserire il testo.

Opzioni Aprire il menu.

Invia con SMS

Inviare l'e-mail.

Inserire allegati

In una e-mail è possibile inserire come allegato un file (per es. una suoneria) presente nella Flex-Memory (v. pag. 105).

Allegato Aprire la Flex-Memory.



Scegliere il file da inserire.

Selez. Selezionare il file.

OK Inserire il file come allegato.

Menu Editor e-mail

Opzioni Aprire il menu.

Inserire riga Ampliare il campo dell'indirizzo di una riga.

Cancella riga Cancellare la riga nel campo dell'indirizzo.

T9 Input (v. pag. 24) **T9 Attivo:** Attivare/disattivare il software T9.

Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.

Aggiungi da... Inserire la voce dalla Rubrica/ Rubrica Indirizzi.

Allegato (vedi sopra).

Salva Salvare nella lista delle bozze.

Invia con SMS Instaurare il collegamento con il server e inviare l'e-mail. Scegliere eventualmente un altro accesso (v. pag. 76).

Inviare dopo Trasferire nella lista dei messaggi in uscita per l'invio in un secondo momento.

Ricevere e-mail

Menu →  → In Entrata
→ Ricevi e-mail

Prima di poter essere letta, una e-mail deve essere scaricata dal server. Con le impostazioni di accesso (v. pag. 76) viene chiamato il proprio Operatore di Rete e tutte le e-mail vengono trasferite nella lista dei messaggi in entrata.

Ulteriori informazioni

Il client di e-mail riceve sempre messaggi completi comprendenti titolo, contenuto ed eventuali allegati. È possibile limitare le dimensioni dei messaggi ricevuti (v. pag. 57).

Nel telefono possono essere salvate fino a 50 e-mail. Le dimensioni di ciascuna e-mail sono limitate a 99 KB.

Sincronizzazione con il PC

Con XTNDConnect® PC (v. pag. 116) potete sincronizzare la vostra posta in Entrata/in Uscita con Outlook® o Lotus Notes™.

Leggere nuove e-mail

Menu →  → In Entrata → e-mail



Scegliere l'e-mail.

Visual.

La e-mail viene visualizzata.



Per passare da una dimensione dei caratteri all'altra (caratteri piccoli, medi e grandi).



Scorrere riga per riga con il tasto di navigazione.

A seconda della parte di testo selezionato, il tasto softkey a sinistra offre le seguenti funzioni:



Gli indirizzi e-mail/i numeri di telefono nel testo vengono rappresentati in modo **invertito** e possono essere salvati nella Rubrica Indirizzi.

 Scegliere un numero di telefono o iniziare a scrivere una nuova e-mail.

Salva

Salvare l'allegato (per es. Bitmap).

Rispondi

Rispondere al mittente.

Collega

Avviare il browser WAP e richiamare l'URL (v. pag. 60).

E-Mail con allegato Significato



ComeNonLetto



Letto



Bozza



Inviati

Menu Leggere

A seconda della situazione sono disponibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

Rispondi Viene richiamata l'e-mail originale. Il mittente è inserito come destinatario e può essere modificato, così come il titolo e il campo CC.

Risp. a tutti Come sopra, ma tutti i destinatari sono nuovamente inseriti come destinatari nel campo "Invia a".

Inoltra Viene richiamata l'e-mail originale. Inserire il nuovo destinatario a cui si intende inviare questa e-mail.

Cambia Aprire la e-mail nell'editor per la modifica.

Cancella Cancellare la e-mail selezionata.

Cancella tutto Cancellare tutte le e-mail in Entrata o in Uscita.

Dim. Caratteri Selezione della dimensione dei caratteri.

Salva allegato L'allegato viene salvato nella Flex-Memory (Flex-Memory, v. pag.105)

Liste

Tutte le e-mail vengono memorizzate in quattro liste:

In Entrata

Menu →  → In Entrata → e-mail

Viene visualizzata la lista delle e-mail ricevute.



Scegliere l'e-mail.

Visual. L'e-mail viene visualizzata per essere letta.

Bozze

Menu →  → Bozze → e-mail

Viene visualizzata la lista delle bozze di e-mail.

Non inviati

Menu →  → Non inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista delle e-mail non ancora inviate.

Menu →  → Non inviati
→ Invia e-mail

Trasferimento al server di tutte le e-mail non ancora inviate.

Menu →  → Non inviati
→ Invia/Ricevi

Trasferimento al server di tutte le e-mail non ancora inviate e ricezione dal server di tutte le nuove e-mail.

Inviati

Menu →  → Inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista delle e-mail inviate.

Menu Liste

A seconda della lista sono possibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu..

Visualizza	(v. pag. 52)
Cambia	Modificare una e-mail.
Rispondi	Viene richiamata l'e-mail originale. Il mittente è inserito come destinatario e può essere modificato, così come il titolo e il campo CC.
Risp. a tutti	Come sopra, ma tutti i destinatari sono nuovamente inseriti come destinatari nel campo "Invia a".
Inoltra	Viene richiamata l'e-mail originale. Inserire il nuovo destinatario a cui si intende inviare questa e-mail.
Cancella	Cancellare dal telefono l'e-mail selezionata.
Cancella tutto	Cancellare tutte le e-mail del telefono.

Ordina	<p>Ordina</p> <ul style="list-style-type: none"> • per Oggetto • per Mittente • per Destinatario • per Data/Ora • per Stato <p>Non tutti i criteri di ordinamento sono disponibili in tutte le liste.</p>
Invia e-mail	Instaurare il collegamento con il server e inviare le e-mail.
Ricevi e-mail	Instaurare il collegamento con il server e ricevere le e-mail pervenute.
Invia/Ricevi	Instaurare il collegamento con il server, inviare le e-mail e ricevere le e-mail pervenute.



Profili SMS

Menu → → Impostazioni → SMS

Possono essere impostati fino a 5 Profili SMS. Nei Profili MMS sono stabilite le proprietà di invio di un SMS. La preimpostazione corrisponde alla scheda SIM inserita.



Scegliere un Profilo.

Opzioni

Aprire il menu.

Modifica

Scegliere.

Centro servizi

Inserimento o sostituzione dei numeri telefonici del Centro Servizi come comunicato dall'Operatore di Rete.

Destinatario

Inserire il destinatario standard per questo Profilo di invio oppure sceglierlo dalla Rubrica.

TipoMessaggio

Manuale

A ogni messaggio, ne viene chiesto il tipo.

TestoStandard

Normale messaggio SMS.

Fax

Invio via SMS.

e-mail

Invio via SMS.

Nuovo

Il nuovo codice viene fornito dall'Operatore.

Tempo validità

Selezione dell'intervallo di tempo all'interno del quale il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio:

Manuale, 1 Ora, 3 ore, 6 ore, 12 Ore, 1 Giorno, 1 Settimana, Massimo *

*) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

StatoConsegna

Viene segnalata la consegna avvenuta o fallita di un messaggio inviato. Questo servizio potrebbe essere soggetto ad addebito.

Risp. Diretta

Se la funzione viene attivata, il destinatario dell'SMS può lasciar gestire la sua Risposta Diretta dal proprio Centro Servizi (informazione memorizzata presso l'Operatore di Rete).

SMS via GPRS

Inviare un SMS automaticamente via GPRS (se disponibile).

Presupposto: GPRS deve essere attivo (v. pag. 75). Assicurarsi che il proprio Operatore di Rete supporti questa funzione.

Invia e salva

Gli SMS inviati vengono salvati nella lista **Inviati**.

Attivare il Profilo



Scegliere un Profilo.

Attiva

Premere per attivare il Profilo.



Profili MMS

Menu →  → Impostazioni → MMS

Possono essere impostati più Profili MMS. Nei Profili MMS sono stabilite le proprietà di invio di un MMS.



Scegliere un Profilo.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica Scegliere.

Scadenza Selezione dell'intervallo di tempo all'interno del quale il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio:

Manuale, 1 Ora, 3 ore, 6 ore, 12 Ore, 1 Giorno, 1 Settimana, Massimo *

*) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

PrioritàPre-def Priorità di invio: Media, Alta, Bassa

DurataPre-def Tempo di visualizzazione di una pagina MMS (valore predefinito).

Recupero Ricezione dell'MMS completo oppure soltanto del relativo messaggio.

Automatico

Ricevere immediatamente l'MMS completo.

Auto.ReteCasa

Ricevere immediatamente l'MMS completo nella propria rete.

Manuale

Viene soltanto ricevuto il messaggio relativo all'MMS.

Relaysrv. MMS URL MMS Relais, ad es. <http://www.webpage.com>

Impostaz. IP **Indirizzo IP:** Inserire l'indirizzo IP.

Porta: Inserire il numero della porta.

Indirizzo IP: Inserire l'indirizzo IP.

Porta: Inserire il numero della porta.

Queste impostazioni possono differire da quelle del browser WAP.

Profilo dati: Selezione o impostazione del Profilo di collegamento (v. pag. 76).

Attivare il Profilo



Scegliere un Profilo.

Attiva

Premere per attivare il Profilo.



Profili e-mail

- Menu** →  → Impostazioni
→ e-mail
→ Selezionare la funzione.

Prima dell'utilizzo devono essere impostate le modalità di accesso al server e i propri parametri di e-mail. È possibile che i relativi dati siano già inseriti. In caso contrario richiedere tali dati al proprio Operatore di Rete. Vedi anche sul sito Internet:

www.my-siemens.com/m55

Ulteriori informazioni

Per consentire lo scambio dei dati con il server di e-mail, il vostro Operatore di Rete deve supportare i seguenti protocolli:

POP3, IMAP4 e SMTP o eSMTP.

Le e-mail vengono codificate in formato MIME durante la trasmissione.

Al momento non è possibile una cifratura della trasmissione e-mail (SSL, APOP).

Account e-mail

Possono essere definiti 5 account. Se non sono ancora stati definiti i dati di accesso al Profilo, viene visualizzato il modulo di inserimento.

In alternativa:

Opzioni Premere.

Modifica Scegliere, quindi:

Impost. Utente

Operatore	Scegliere l'Operatore.
Nome utente:	Il vostro nome.
Indir. e-mail: *	Il vostro indirizzo di e-mail, per es.: name@domain.abc
Ind. Risposta:	Ulteriore indirizzo di e-mail per le risposte.
ID-utente: *	La vostra ID utente.
Password: *	La vostra password.

* Richiedere questi dati al proprio Service Provider.

**Impost.Mail**

Scarica solo mail inferiori a <10> KB Impostare la grandezza massima per la ricezione di una e-mail.

Lasciare copia sul server? Dopo essere state scaricate, le e-mail rimangono sul server o vengono cancellate.

Server POP3: * Inserire l'indirizzo Internet se è stato impostato un server POP3 o SMTP.

Porta POP3: * (valore standard: 110)

IMAP4 * Inserire l'indirizzo Internet se è stato impostato un server IMAP4 o SMTP.

Porta IMAP4: * (valore standard: 143)

Server SMTP: * Inserire l'indirizzo Internet.

Porta SMTP: * (valore standard: 25)

Autenticaz.SMTP: Conferma autenticazione: Sì/No

Password SMTP: Viene richiesta la password se "Autenticazione" è stata impostata su Sì.

* Richiedere questi dati al proprio Service Provider.



Salvare e attivare le impostazioni.

Attivare il Profilo

Scegliere un Profilo.



Premere per attivare il Profilo.

Messaggio vocale

Queste funzioni vengono descritte in un capitolo a parte (v. pag. 39).

Msg Locale

Queste funzioni vengono descritte in un capitolo a parte (v. pag. 59).

Altre Impost.

Inserimento del parametro predefinito di un indirizzo e-mail per destinatario in copia nascosto (Bcc).

Menu →  → Impostazioni
→ **Msg Locale**

Alcuni Service Provider offrono servizi di informazione (canali informativi, **Cell Broadcast**). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti della propria **Lista Argom.**.

Vis.Msg.Locale

Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio è attivato, la durata dell'autonomia in stand-by del telefono si riduce.

Leggi nuovo CB

Tutti i messaggi CB non letti vengono visualizzati.

Lista Argom.

In tale lista si possono inserire gli argomenti scelti tra quelli presenti nell'indice Argomenti (**Indice Argom.**). Gli inserimenti possono essere impostati utilizzando il loro ID di canale ed eventualmente il loro nome.

Scegliere **Nuovo Argom.**

- Se manca un indice degli argomenti (consultare **Indice Argom.**), selezionare un argomento digitando il numero di canale corrispondente e confermare con **OK**.
- Se l'indice degli argomenti è già stato trasferito, scegliere un argomento e confermare con **OK**.

Scegliere **Canale**:

Opzioni Aprire il menu Liste.

Se nella lista è stato scelto un argomento, è possibile prenderne visione, attivarlo/disattivarlo, modificarlo e cancellarlo.

Display Autom.

I messaggi CB vengono visualizzati in stand-by, i testi più lunghi scorrono automaticamente. La visualizzazione automatica può essere impostata per tutti i messaggi, solo per quelli nuovi oppure può essere disattivata del tutto.

Passare alla "Visualizzazione a pagina intera":

 premere, quindi **Leggi CB** premere.

Indice Argom.



Viene visualizzata la lista degli argomenti relativi alla scelta. Se non si ha alcuna visualizzazione, si devono digitare i numeri di canale (ID) (**Lista Argom.**). A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

Lingua CB

È possibile stabilire se si desidera ricevere i messaggi dei servizi d'informazione solo in una determinata lingua o in tutte le lingue.

Simboli sul display



Argomento attivato/disattivato.



Esistono nuovi messaggi sull'argomento.



Messaggi sull'argomento già letti.

Browser Internet (WAP)

Scaricate da Internet le informazioni più recenti. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete scaricare sul vostro telefono giochi e applicazioni. L'accesso ai siti WAP può richiedere la registrazione presso l'Operatore.

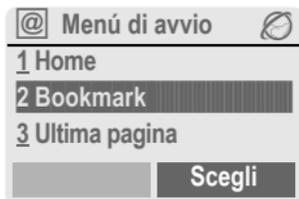
Accesso a Internet



Menu →  → Internet

Richiamando questa funzione viene attivato il browser. Le funzioni dei tasti softkey variano a seconda della pagina Internet, per es. "Link" o "Menu". Anche i contenuti dei menu Opzioni sono variabili. Potrebbe essere necessario impostare le modalità di accesso a Internet (vedi **Menu Browser, Impostazioni, Avvia con...**, v. pag.61).

Nell'esempio, compare il menu di avvio:



Scegliere la funzione desiderata.

Scegli

Confermare.

Menu di avvio

Home	Viene stabilito il collegamento con il portale Internet (eventualmente definito/prefissato dall'Operatore).
Bookmark	Lista memorizzata nel telefono degli URL per il richiamo rapido.
Ultima pagina	Richiama l'ultima pagina visitata ancora presente in memoria.
In Entrata	Posta in entrata dei messaggi arrivati dal server WAP (WAP push).
Profili	Visualizza la lista dei Profili per l'attivazione/l'impostazione (v. pag. 62).
ChiudiBrowser	Chiude il collegamento ed esce dal browser.

Ulteriori informazioni

Istruzioni per l'usov. pag.115

Chiudere il collegamento



Premere **a lungo** per chiudere il collegamento e il browser.

Il browser Internet da voi utilizzato è concesso in licenza da:



Menu Browser

Se il browser è attivo, è possibile richiamare il menu nel modo seguente:



Premere

oppure



confirmare con Menu.

Home	Viene stabilito il collegamento con il portale Internet (eventualmente definito/prefissato dall'Operatore).
Bookmark	Lista memorizzata nel telefono con un massimo di 10 URL per il richiamo rapido (v. pag. 115).
Ultima pagina	Richiama l'ultima pagina visitata ancora presente in memoria.
Vai a ...	Indicazione di un URL per la selezione diretta di un indirizzo Internet, per es. wap.my-siemens.com Selezione dalla lista degli ultimi indirizzi Internet visitati.
Ricarica	La pagina attuale viene ricaricata.
In Entrata	Posta in entrata dei messaggi arrivati dal server WAP (WAP push).

Disconnettersi	Chiude il collegamento.
Immagine	Salvataggio delle immagini della pagina visualizzata.
Proseguì	Vedi di seguito.
ChiudiBrowser	Chiude il collegamento ed esce dal browser.

Proseguì (nel Menu)

Profili	Visualizza la lista dei Profili per l'attivazione/l'impostazione (v. pag. 62).
Impostazioni	<p>Dim. Caratteri</p> <p>Parametro del protocollo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push • PushPuòForzareL'Online • Tempo di interruzione per accessi alla rete non effettuati <p>Sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prompt collegamento • Prompt sicurezza • Certificato corrente • Certificati CA • PIN delle chiavi private • Cifratura <p>Avvia con...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menù di avvio • Menu Browser • Home • Ultima pagina • Bookmark
Reset	Inizia nuovamente la sessione e cancella le ultime pagine visitate (Cache).
Su Openwave	Visualizzazione della versione del browser.

Ulteriori informazioni

	Menu Browser.
	Offline.
	Online.
	GPRS Online.
	Senza rete.
	Inserimento di caratteri speciali, per es. @, ~, \, vedi v. pag.24
	oppure premere ripetutamente per: . , ? ! ' " 0 - () @ / : _

Profili WAP

Menu →  → Internet
→ Profili

I parametri di configurazione del telefono per l'accesso a Internet dipendono dal rispettivo Operatore.

- Se le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete, potete iniziare subito.
- Se sono già stati creati profili di accesso per più Provider, scegliere un profilo e attivarlo. Selezionare un profilo e attivarlo.
- Le impostazioni devono essere effettuate manualmente.

A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

Attivare il profilo WAP

Prima di ogni accesso a Internet è possibile cambiare il Profilo attivo.



Scegliere un Profilo.

Scegli Attivare. Il Profilo attuale viene evidenziato.

Impostare i Profili WAP

Si possono impostare al massimo 5 profili WAP (eventualmente preimpostati e bloccati dall'Operatore). Gli inserimenti possono differire a seconda dell'Operatore di Rete.



Scegliere un Profilo.

Cambia Aprire per eseguire l'impostazione.

Nome profilo: Inserire/modificare il nome del Profilo.

Parametri WAP



Indirizzo IP:	Inserire l'indirizzo IP.
Porta:	Inserire il numero della porta.
Homepage:	Inserire la pagina di avvio, a meno che l'Operatore l'abbia stabilita in modo fisso.
Linger-Time GPRS	Inserire l'intervallo in secondi allo scadere del quale una chiamata deve essere terminata se non si è più avuto alcun inserimento o scambio di dati.
Linger-Time CSD	
Profilo dati:	Selezione o impostazione del Profilo di collegamento (v. pag. 76).

Salva Salvare le impostazioni.

Giochi & Altro

Scaricate giochi e altre applicazioni. In Internet sono descritte le indicazioni necessarie.

Dopo aver scelto un gioco/un'applicazione si può avviare il download. A trasferimento concluso l'applicazione desiderata è disponibile.

Le applicazioni sono solitamente comprensive delle istruzioni d'uso.

Ulteriori informazioni

Per scaricare le applicazioni è necessario che siano stati configurati il Profilo WAP (v. pag. 62), il Profilo HTTP (v. pag. 65) e l'accesso (v. pag. 76).

Informazioni su Java™ v. pag. 111

Suoni (suoneria) / vibrazione on/off v. pag. 68

Applicazioni e giochi si possono scaricare dal sito:

wap.my-siemens.com

oppure in Internet dal sito:

www.my-siemens.com/city

Giochi e applicazioni

Le applicazioni e i link memorizzati nel telefono si trovano nella cartella:

Menu →  → **Giochi & Altro**

Giochi & Altro

★ Applicazione

★ Gioco

 MySiemens

Opzioni

Scegli

A seconda della voce selezionata vengono proposte le seguenti funzioni:

★ **Eseguire il gioco/l'applicazione offline**

Scegli

Applicazione eseguibile; può venir avviata immediatamente.

★ **Caricare il gioco/l'applicazione online**

Scegli

Solo file di descrizione; (v. pag. 110); l'applicazione deve essere ancora caricata.

 **Richiamare un link (opzione)**

Internet

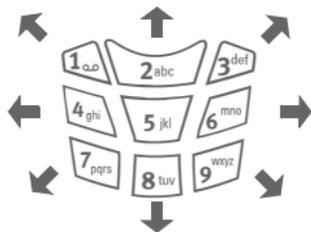
Richiamare l'indirizzo Internet scelto.

Ricevere informazioni

Un'informazione ricevuta via **SMS**, che necessita per esempio di un'applicazione già installata, viene segnalata sul display tramite il simbolo ☆. Premendo il tasto softkey sinistro, si avvia l'applicazione associata e si elabora l'informazione.

Ulteriori informazioni

Per molti giochi si utilizza il seguente controllo tasti (Virtual Joystick):



Menu Giochi & Altro

Tutte le funzioni per la modifica e la gestione delle applicazioni e dei file sono contenute in questo menu Opzioni:

Opzioni Aprire il menu.

Avvio	Avviare l'applicazione.
Download	Scaricare un'applicazione da Internet e installarla sul telefono.
Nuova Cartella	Creare una nuova cartella e attribuirle un nome.
Cancella	Cancellare l'applicazione/la cartella selezionata.

Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le applicazioni/le cartelle.
Rinomina	Assegnare un nuovo nome alle applicazioni/alle cartelle selezionate.
Sposta	Spostare le applicazioni da una cartella a un'altra.
Profilo HTTP	Visualizza la lista dei Profili per l'attivazione/l'impostazione (v. pag. 65).
Reinstalla	Installare nuovamente un'applicazione (update).
Altre Info	Caricare altre informazioni sull'applicazione tramite Internet (WAP), se presenti.
Dettagli	Visualizzare i dettagli sull'applicazione/sulla cartella (nome, versione, dimensioni, percorso, produttore, data).
Ordina	Impostare i criteri di ordine (alfabetico, cronologico).
Sicurezza	Richieste prima di scaricare le applicazioni: Conferma sempre Conferma 1 volta Senza conferma
Capacità	Visualizzare la memoria totale e la memoria disponibile.

Profilo HTTP

Menu →  → Giochi & Altro

Opzioni Aprire il menu.



Scegliere Profilo HTTP.

La configurazione del telefono dipende dall'Operatore in questione:

- Se le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete, potete iniziare subito.
- Se sono già stati creati profili di accesso per svariati Provider, selezionare un profilo e attivarlo.
- Le impostazioni devono essere effettuate manualmente.

A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

Il protocollo WAP consente di scaricare applicazioni da Internet. Il download o l'esecuzione di applicazioni non influenza né modifica il software del telefono che supporta Java™.

Siemens non presta garanzie e non si assume responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente. Lo stesso vale per le funzioni che vengono abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume la responsabilità dei rischi di perdita, danni o difetti di questo apparecchio o delle applicazioni o dei software e in genere di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni e da questi software. In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche, è possibile che questo tipo di applicazioni o di software o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse. In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o che tali operazioni siano possibili gratuitamente. Proteggere le proprie applicazioni sul PC con il software Siemens Data Suite, v. pag. 116.

Display

Menu →  → Display
→ Scegliere la funzione.

Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dalla rete del Paese nel quale ci si trova. Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato sulla lingua del proprio Operatore di Rete con la seguente digitazione (in stand-by):

*#0000# 

T9 Input

(v. anche pag. 24)

T9 Attivo

Attivare o disattivare la digitazione intelligente dei testi.

Lingua in Uso

Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

Sfondo

Impostare la grafica per lo sfondo del display.

Logo

Scegliere il logo che deve essere visualizzato al posto del logo dell'Operatore.

Aspetto colore

Scegliere uno schema colore per l'intero sistema di comando.

Attivare lo schema colore



Scegliere lo schema colore.

Attiva

Attivare.

Caricare lo schema colore

Nella lista di selezione nei punti da 2 a 4 possono essere inseriti fino a tre schemi colore caricati per es. via WAP.

Opzioni

Aprire il menu.

Carica

Scegliere lo schema colore.

Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile, lo Screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata o una qualsiasi pressione di un tasto interrompe la funzione.

Accensione Attivare/Disattivare lo screensaver.

Stile Orologio Analogico, Immagine oppure Salva energia.

Immagine Selezionare l'immagine nella Flex-Memory.

Anteprima Visualizzazione dello screensaver.

Tempo attesa Impostare l'intervallo alla cui scadenza lo screensaver si avvia.

Sicurezza Richiesta del codice telefono per disattivare lo screensaver.

Bl. Tasti Aut. La tastiera viene automaticamente bloccata quando in stand-by non è stato attivato alcun tasto per un minuto.

Sbloccare: 

Premere **a lungo**.

Ulteriori informazioni

Logo, screensaver e animazioni individuali possono essere ricevuti anche via SMS (pag. 40), MMS (pag. 45) o WAP (pag. 60). Vedi anche Il mio telefono (pag. 17).

Anim.Accens.

Scegliere l'animazione che si desidera visualizzare all'accensione del telefono.

Anim.Spegnim.

Scegliere l'animazione che si desidera visualizzare allo spegnimento del telefono.

MsgBenvenuto

Inserire il messaggio di benvenuto che viene visualizzato dopo l'accensione al posto di un'animazione.

Cambia Attivare e disattivare.



Cancellare il vecchio testo e scriverne uno nuovo.

OK

Confermare le modifiche.

Caratt.Grossi

Selezione tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

Illuminazione

Impostazione di una retroilluminazione più chiara o più scura del display. Una retroilluminazione più scura prolunga il periodo di stand-by.



Premere più volte il tasto di navigazione in alto/in basso per la regolazione.

Contrasto

Regolare il contrasto del display.



Premere più volte il tasto di navigazione in alto/in basso per la regolazione.

Audio

Menu →  → **Audio**
→ Scegliere la funzione.

La suoneria può essere impostata a scelta.

Imposta Suoni

On/Off Attivare/disattivare tutti i suoni.

Beep Ridurre la suoneria a una breve segnalazione acustica (beep).

Ulteriori informazioni

 Simbolo sul display: Beep.

 Simbolo sul display: Suoneria off.

Disattivare la suoneria v. pag.109

Vibrazione

Per evitare che i segnali acustici disturbino, è possibile attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata in combinazione con il segnale acustico (per esempio per un ambiente rumoroso). Questa funzione è disattivata durante la carica della batteria.

La vibrazione si attiva quando la melodia della suoneria è stata impostata sul volume massimo. Questo indica **di non avvicinare il telefono che squilla all'orecchio**, per evitare danni all'udito.

Volume

Il volume può essere impostato separatamente per i seguenti tipi di chiamata/funzioni.



Scegliere.

Chiamata entr (vedi di seguito)

Promemoria

Sveglia

Messaggi

Msg Locale

Accensione

Spegnimento

Applicazioni

Scegli Premere. Viene riprodotta la suoneria.



Impostare il volume.

OK

Confermare.

Chiamata entr

Qui è possibile attribuire volumi diversi a **Chiamate** , **Altre chiamate** e a ogni gruppo della Rubrica Indirizzi.

Ulteriori informazioni

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio, per evitare danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Vi sono due numeri telefonici indipendenti, che possono essere impostati separatamente (pag. 109).

Menu →  → **Audio**
→ Scegliere la funzione.

Melodie

Il volume può essere impostato separatamente per le chiamate, i messaggi, i promemoria ...



Scegliere:

Chiamata entr (vedi di seguito)

Promemoria

Sveglia

Messaggi

Msg Locale

Accensione

Spegnimento

Scegli

Premere. Viene riprodotta la suoneria.



Scegliere la melodia.

OK

Confermare.

Chiamata entr

Qui è possibile attribuire melodie diverse a **Chiamate** , **Altre chiamate** e a ogni gruppo della Rubrica Indirizzi.

Ulteriori informazioni

Le melodie individuali possono essere ricevute via **SMS/MMS** oppure caricate tramite **WAP** v. pag.60. Vedi anche **Il mio telefono**, v. pag.17, formati di file, v. pag.105.

Filtro Ch.



Vengono segnalate acusticamente o con vibrazione solo le telefonate con un numero telefonico presente nella Rubrica/Rubrica Indirizzi o in un gruppo predefinito. Le altre telefonate vengono solo visualizzate sul display.

Se queste telefonate non vengono accettate, vengono inoltrate alla mailbox (se impostata, v. pag.71).



Simbolo sul display in stand-by:
Filtro attivo.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti:

Click oppure **Tono** oppure **Silenzioso**.

Beep ogni min.

Durante la conversazione, ogni minuto si sente un segnale acustico per il controllo della durata della conversazione. Il vostro interlocutore non sente questo tono.

Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso.

On/Off Attivazione/disattivazione toni.

Avanzato Se attivato, vengono riprodotti toni di servizio per una sezione di funzioni avanzata, per es.:

- Fine del menu raggiunta,
- Massimo inserimento testo raggiunto,
- Collegamento rete interrotto.

Dynamic Light

Menu →  → **Dynamic Light**
→ Scegliere la funzione.

Per le seguenti funzioni è possibile attivare la segnalazione ottica (LED) su entrambi i lati del telefono. In questo caso, i LED lampeggiano in base alla funzione attuale con ritmi differenti.

Demo ripr.

I ritmi di lampeggiamento vengono presentati in sequenza. Terminare con **Annulla**.

Chiamata entr

Qui è possibile attribuire diversi ritmi di lampeggiamento a **Chiamate** , **Altre chiamate** e a ogni gruppo.

In chiamata

Selezionate un ritmo di lampeggiamento che verrà attivato durante la conversazione.

Msg in Entrata

Selezionate un ritmo di lampeggiamento che segnalerà la ricezione di un SMS/MMS.

Promemoria

Selezionate un ritmo di lampeggiamento che segnalerà un promemoria.

con CarKit

Attivate o disattivate il ritmo di lampeggiamento che si attiva in collegamento con il CarKit.

Ricerca rete

Attivate o disattivate il ritmo di lampeggiamento che si attiva durante la ricerca della rete.

Batt.scarica

Attivate o disattivate il ritmo di lampeggiamento che segnala che la batteria è quasi esaurita.

Switch On/Off

Attivate o disattivate il ritmo di lampeggiamento che si attiva all'accensione e allo spegnimento del telefono.

SincroRete

Attivate o disattivate il ritmo di lampeggiamento che si attiva durante la sincronizzazione tra telefono e rete.

Tastiera

Menu →  → **Tastiera**
→ Scegliere la funzione.

Qualsiasi Tasto

È possibile rispondere alle chiamate in arrivo premendo qualsiasi tasto.

(eccetto ).

Bl. Tasti Aut.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando in stand-by non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'involontaria pressione dei tasti del telefono. Il telefono rimane comunque raggiungibile e si può effettuare anche la chiamata d'emergenza.

Ulteriori informazioni

La tastiera può anche essere bloccata e sbloccata in stand-by.

Per ambedue le operazioni:

 Premere a lungo.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti:

Click oppure Tono oppure Silenzioso

Ch. e Telefono

Menu → 
→ **Ch. e Telefono**
→ Scegliere la funzione.

Avviso di Ch.

Se siete registrati a questo servizio, potete controllare se è attivo e attivarlo o disattivarlo (v. anche pag. 20).

Nascondi ID

Quando si chiama, sul display dell'interlocutore può essere visualizzato il proprio numero di telefono (dipende dagli Operatori di Rete).

È possibile nascondere il proprio identificativo attivando la modalità "Nascondi ID" per la singola chiamata seguente o per tutte le successive. Per questa funzione può essere necessaria una particolare registrazione presso l'Operatore di Rete.

Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla mailbox o ad altri numeri telefonici.

Impostazione dell'inoltro di chiamata (esempio):

La condizione più frequente per un inoltro è, per esempio:

SenzaRisposta



Scegliere **SenzaRisposta**. (sono contemplate le condizioni **Non Raggiung.**, **Se Assente**, **Se Occupato** vedi oltre)

Scegli

Premere.

Scegliere **Imposta**.



Inserire il numero di telefono al quale inoltrare la chiamata (se non ancora avvenuto).

oppure



Selezionare il numero di telefono dalla Rubrica/ Rubrica Indirizzi, o tramite **Mailbox**.

OK

Confermare. Dopo una breve pausa, la rete conferma l'impostazione.

Ogni chiamata



Vengono inoltrate tutte le chiamate.



Il simbolo viene visualizzato, in stand-by, nella prima riga del display.

Non Raggiung.

L'inoltro avviene se il telefono è spento o al di fuori della portata della rete.

Se Assente

Una chiamata viene inoltrata allo scadere di un intervallo di tempo definito. Questo può essere impostato fino a 30 secondi (variabile ad intervalli di 5 secondi).

Se Occupato

L'inoltro avviene se è già in corso una conversazione. Se è attivata la funzione **Avviso di Ch.** (pag. 71), in presenza di una chiamata si sente il segnale di chiamata in attesa.

RicezioneFax



I fax vengono inoltrati a un numero di telefono al quale è collegato un apparecchio fax.

RicezioneDati



Le chiamate che riguardano la trasmissione dati vengono inoltrate ad un numero di telefono al quale è collegato un PC.

RichiestaStato

Con esso si controlla lo stato corrente degli inoltri impostati nel telefono.

Dopo una breve pausa, l'informazione corrente viene trasferita dalla rete e visualizzata.



La condizione è attiva.



Non attiva.



Compare se lo stato è sconosciuto (per esempio nel caso di nuova scheda SIM).

Disattiva Tutto



Tutti gli inoltri impostati vengono cancellati.

Ulteriori informazioni

Notare che l'inoltro è registrato nella rete e non nel telefono (per esempio cambiando la scheda SIM gli inoltri devono essere impostati nuovamente).

Per controllare o cancellare una determinata condizione

Scegliere prima la condizione.

Scegli Premere.

Scegliere **Verificare**.

oppure

Scegliere **Cancella**.

Riattivare l'inoltro

L'ultima destinazione di inoltro viene memorizzata. Procedere come nel caso dell'impostazione di un inoltro. Il numero di telefono memorizzato viene visualizzato. Confermare il numero.

Modificare il numero di telefono

Procedere come nel caso dell'impostazione di inoltro. Quando viene visualizzato il numero di telefono salvato:

Cancella Premere. Il numero di telefono viene cancellato.

Inserire il numero di telefono e confermare.

Menu →  → Ch. e Telefono
→ Scegliere la funzione.

Reset Telef.

Nel telefono vengono riattivate le impostazioni originarie (la funzione non riguarda scheda SIM e impostazioni di rete).

Inserimento alternativo in stand-by:
***#9999#** 

Flex-Memory

(codice telefono protetto)

Formattare

La memoria della Flex-Memory viene formattata e **tutti** i dati memorizzati vengono cancellati, incluse per es. la Rubrica Indirizzi, le suonerie, le voci dell'Organiser ecc. Salvare prima i dati importanti (pag. 116).

Defram.

La Flex-Memory viene deframmentata.

Menu →  → Ch. e Telefono
→ Scegliere la funzione.

ID Telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Inserimento alternativo in stand-by:
*** # 0 6 #**

Richiesta della versione software
v. pag.113.

AutoSpegnim.

Il telefono si spegne giornalmente all'orario preimpostato.

Attivare:

Ora Premere.

 Inserire l'orario (orario a 24 ore).

OK Confermare.

Disattivare:

Manuale Premere.

OK Confermare.

Orologio

Menu →  → Orologio
→ Scegliere la funzione.

Ora & Data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

Cambia Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (formato a 12 ore inclusi i secondi).

Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

Impostazione della data:

GG: giorno (2 cifre)

MM: mese (2 cifre)

AAAA: anno (4 cifre)

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.



Selezionare dalla lista il fuso orario desiderato ...

Imposta ... e fissarlo.

Opzioni Aprire il menu.

Ora legale Attivare/disattivare l'ora legale. L'ora legale attivata viene visualizzata dal simbolo del sole.

Visualizza Visualizzare il fuso orario selezionato con nome e data.

Imposta Impostare il fuso orario.

Rinomina Assegnare un nuovo nome al fuso orario.

FusoOrario-Aut.  Il fuso orario viene impostato automaticamente dalla rete sull'ora locale.

Formato data

GG.MM.AAAA oppure MM/GG/AAAA

Formato ora

Selezionare **Formato 24h** o **Formato 12h**.

Visualizza ora

In stand-by, la visualizzazione dell'ora può essere attivata o disattivata.

Anno Buddista

Passaggio al calendario buddista (non disponibile in tutte le versioni).

Scambio dati

Menu →  → **Scambio dati**
→ Scegliere la funzione.

GPRS



(**General Packet Radio Service**)

GPRS è un sistema di trasmissione dati ad alta velocità. Questo sistema permette, ove disponibile, il collegamento continuo alla rete. Gli addebiti conteggiati dall'Operatore di Rete si riferiscono soltanto al volume di dati effettivamente scambiato.

Questo servizio non viene supportato da tutti gli Operatori di Rete.

Si / No Attivare/disattivare la funzione GPRS.

Simbolo sul display:

GPRS Attivato e disponibile.

!GPRS! Collegato.

GPRS Collegamento momentaneamente interrotto.

GPRS▶ Download

Info GPRS

Visualizzazione delle informazioni sul collegamento.

Menu →  → Scambio dati
→ Scegliere la funzione.

Servizio dati

Per ciascuna delle applicazioni **MMS**, **WAP** e **Mail,Java,Rms** deve essere impostato e attivato almeno un Profilo di collegamento.



Scegliere un Profilo.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica Scegliere, quindi:

Per CSD (Circuit Switched Data)

Scegliere **Dati CSD**.

Se non ancora avvenuto, inserire i dati o effettuare le impostazioni (per ulteriori informazioni sui parametri da inserire contattare il proprio Operatore di Rete):

Cambia Premere.

Nr. Conness. Inserire il numero di telefono per l'accesso ai servizi HTTP del vostro Operatore.

Tipo chiamata Scegliere ISDN o analogico.

Nome Utente: Inserire il nome utente necessario per il login.

Password: Inserire la password (viene visualizzata crittografata).

DNS1 /DNS 2: (opzionale).

Salva Salvare le impostazioni.

Per GPRS (General Packet Radio Service)

Scegliere **Dati GPRS**.

Qui è possibile attivare la funzione GPRS per il Profilo e modificare le impostazioni. La funzione GPRS può essere utilizzata solo nel caso in cui sia anche stata attivata la funzione GPRS a livello generale (pag. 75).

Cambia Premere.

APN: Inserire il parametro dell'Operatore.

Nome Utente: Inserire il nome utente necessario per il login.

Password: Inserire la password (viene visualizzata crittografata).

DNS1 /DNS 2: (opzionale).

Salva Salvare le impostazioni.

Menu →  → Scambio dati
→ Scegliere la funzione.

Profilo HTTP

La configurazione del telefono dipende dall'Operatore in questione:

- Se le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete, è possibile avviare il collegamento completamente.
- Se l'Operatore di rete ha già creato dei Profili di accesso, scegliere un profilo e attivarlo.

- Le impostazioni devono essere effettuate manualmente.

A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

Fax/Dati

Funzionamento fax/dati con PC

Con il telefono collegato ad un PC, si possono trasmettere e ricevere fax e dati. Nel PC deve essere installato un software adatto per la comunicazione fax/dati e deve essere creato un collegamento tra PC e telefono.

L'utilizzo dei servizi di Fax/Dati deve essere abilitato dall'Operatore di Rete. In base alla rete, vi sono varianti per la ricezione fax/dati. Chiedete informazioni al vostro Operatore di Rete.

Cambia Impostare la modalità desiderata.

Ric. Fax/Dati

Avete ricevuto dal vostro Operatore di Rete un numero telefonico apposito per il telefono e uno per fax/dati.

La chiamata viene segnalata con una speciale suoneria e sul display del telefono compare l'indicazione fax/dati.

Avviare nel PC il programma di comunicazione per la ricezione del fax/dei dati.

Invio Voce/Fax

Impostare questa funzione nel telefono **prima** della procedura di trasmissione per poter passare dalla conversazione al modo fax/dati.

Durante la fase del collegamento, per circa due secondi verrà proposta la seguente funzione:

Voc/Fax Si passa alla modalità **Invio Voce/Fax** e si può quindi inviare un fax.

Ric.Voce/Fax

(**Solo** in assenza di un apposito numero di fax).

Avviare il programma di comunicazione sul PC e attivare nel telefono la funzione **durante** la conversazione (il PC preleva il collegamento).

Terminare la trasmissione

Terminare la trasmissione con il software del PC e/o premere .

Autenticazione

Cambia Attivare la connessione codificata per il WAP (CHAP: Challenge Authentication Procedure) o disattivarla (PAP: Personal Authentication Procedure).

Sicurezza

Menu →  → Sicurezza
→ Scegliere la funzione

Telefono e scheda SIM sono protetti contro un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

Codici

PIN On/Off, Cambia PIN, Cambia PIN2, Codice Telef., (pag. 15).

Babysitter

(protetto con codice telefono)

Attivando questa funzione è possibile chiamare **un** solo numero di telefono. A tale scopo premere **a lungo** il tasto softkey a destra (pag. 23).

Solo



(protetto con PIN 2)

Le possibilità di scelta vengono limitate ai numeri della Rubrica protetti su SIM. Se sono registrati solo i prefissi, prima della selezione questi possono essere completati con i numeri telefonici opportuni.

Se la scheda SIM non supporta il PIN2, con il codice telefono è possibile proteggere anche l'**intera** Rubrica.

Solo ultimi 10



(protetto con codice telefono)

Possono essere scelti solo numeri della lista "numeri selezionati" (pag. 37). Questa lista può essere compilata con numeri di telefono in maniera mirata:

Prima di cancellare la lista delle chiamate, creare quindi delle "nuove voci" selezionando dei numeri telefonici e interrompendoli prima del collegamento.

No altre SIM



(protetto con codice telefono)

Inserendo il codice telefono è possibile collegare il telefono a una scheda SIM. Non è possibile il funzionamento del telefono con una scheda SIM **diversa** se non si conosce il codice telefono.

Se il telefono deve essere attivato con un'altra scheda SIM, inserire il codice telefono dopo la richiesta del PIN.

Menu →  → **Sicurezza**
→ Scegliere la funzione

Blocchi Rete

Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti gli Operatori). Per il blocco della rete si necessita di una password di 4 cifre che si riceve dall'Operatore di Rete. Eventualmente è necessario richiedere ogni blocco di rete presso l'Operatore di Rete.

Qls.Ch.Uscente

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione della chiamata d'emergenza 112.

Usc. Internaz.

(internazionale)

Sono possibili solo chiamate all'interno del Paese.

No Int.OK Naz.

(internazionale escluso il proprio paese)

Le chiamate internazionali non sono permesse. All'estero si possono però effettuare chiamate verso il Paese di appartenenza.

Tutte Entranti

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla mailbox).

in Roaming

Se ci si trova al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

RichiestaStato

Dopo aver effettuato la richiesta dello stato per i blocchi di rete possono comparire i seguenti simboli:



Blocco attivato.



Blocco non attivato.



Stato sconosciuto
(per esempio nuova scheda SIM).

DisattivaTutto

Tutti i blocchi di rete impostati vengono disattivati. Per questa funzione è necessaria una password, che si ottiene presso l'Operatore di Rete.

Selezione Rete

Menu →  → Selezione Rete
→ Scegliere la funzione.

Linea



Questa funzione viene visualizzata solo se essa è supportata dall'Operatore di Rete. In questo caso il telefono può gestire **due** numeri telefonici **indipendenti**.

Scegli

Selezione del numero di telefono attivo.



Simbolo del numero telefonico attivo.

Ulteriori informazioni

Impostazioni dei numeri telefonici..... v. pag.109

Blocca Linea

(codice telefono protetto)

Si può limitare l'uso ad un unico numero.

Info Rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.



Simbolo per gli Operatori di Rete non abilitati (a seconda della scheda SIM).

Riselezione Rete

Viene avviata la ricerca della rete. Questo è utile quando **non** vi trovate all'interno della vostra rete locale oppure desiderate inserirvi in **un'altra** rete. Se è impostata la **Selez.Aut.Rete** la lista delle informazioni di rete viene aggiornata.

Selez.Aut.Rete

Attivare o disattivare, vedi anche **Riselezione Rete** sopra. Se si è attivata la "Selezione automatica rete", viene scelta la rete dalla lista degli "Operatori di Rete preferiti". Altrimenti si può forzare la scelta dalla lista delle reti GSM disponibili.

RetePreferita

Qui si introduce l'Operatore di Rete presso il quale ci si desidera preferibilmente collegare quando si abbandona la propria rete (per esempio a causa di tariffe differenti).

Ulteriori informazioni

Se all'attivazione l'intensità di campo della rete preferita non è sufficiente, il telefono ricerca eventualmente un'altra rete. Questo stato si può modificare alla riaccensione successiva oppure selezionando manualmente un'altra rete.

Viene visualizzato:

Lista Visualizzare la lista delle reti preferite.

Creare una nuova voce:

- Scegliere una riga vuota, premere **Aggiungi**, quindi scegliere una voce dalla lista degli Operatori di Rete e confermarla.

Modificare/cancellare una voce:

- Selezionare una voce, premere **Cambia**, quindi selezionare e confermare una voce dalla lista degli Operatori di Rete **oppure** premere **Cancella**.

Selez.Rete

Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Ricerca Veloce

A funzione attivata il collegamento con la rete avviene in modo più veloce (ciò riduce l'autonomia in stand-by).

Menu →  → **Selezione Rete**
→ Scegliere la funzione.

Gr. Utenti

A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno poi ad esempio un accesso a informazioni (interne) dell'azienda o per essi valgono particolari tariffe. Chiedete i dettagli al vostro Operatore di Rete.

Attivo

Attivare/disattivare la funzione. Per l'uso normale del telefono, il "Gruppo utenti" deve essere disattivato (codice telefono, v. pag.16).

Scegli gruppo

L'utente può eventualmente scegliere o aggiungere gruppi diversi da quelli preferiti (vedi più avanti). I numeri di codice per i gruppi si ottengono dall'Operatore di Rete.

Qls.Ch.Uscente

Oltre alla gestione di rete di un gruppo utenti, si può impostare la possibilità di effettuare chiamate al di fuori del gruppo. Se la funzione viene disattivata, sono ammesse conversazioni solo nell'ambito del gruppo.

Gruppo Prefer.

Se attivato, si possono eseguire conversazioni solo nell'ambito di questo gruppo standard di utenti (in funzione della configurazione della rete).

Accessori

Menu →  → Accessori
→ Scegliere la funzione.

Car Kit

Solo con il kit viva voce auto Originale Siemens (pag. 128). Il Profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

Risp. Autom.

(Impostazione standard: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo. Attenzione: la chiamata in quanto accettata automaticamente potrebbe essere ascoltata involontariamente da terze parti!



Visibile sul display.

AutoSpegnim.

(Impostazione standard: 2 ore)

Il telefono è alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello del telefono può essere modificato.

Vivavoce Auto

Se necessario, selezionate una impostazione audio per il vostro Car Kit.

Impostazioni automatiche:

- Illuminazione permanente: attivata.
- Blocco tasti automatico: disattivato.
- Carica della batteria del telefono.
- Attivazione automatica del profilo kit viva voce auto innestando il telefono nell'apposito supporto.

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia Originale Siemens (pag. 127). Il Profilo viene attivato automaticamente quando essa viene innestata.

Risp. Autom.

(Impostazione standard: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). Viene consigliato l'utilizzo delle cuffie! Attenzione: la chiamata potrebbe essere ascoltata involontariamente da terze parti!

Impostazioni automatiche

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (premi e parla), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera inserito.

Risposta automatica

Se non vi accorgete che il vostro telefono ha ricevuto una chiamata, questa potrebbe essere ascoltata involontariamente da terze parti.

In un profilo è possibile memorizzare diverse impostazioni del telefono, per es. per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Esistono cinque profili predefiniti, con impostazioni standard, che tuttavia possono essere modificati:

Normale
 Riunione
 Strada
 Car Kit
 Cuffie

- Si possono impostare due profili individuali (<vuoto>).
- Il Profilo speciale **Aeroplano** è impostato in modo fisso e non può essere modificato (v. pag. 84).

Attiva

Menu → 



Selezionare il profilo standard o un profilo personale.

Attiva

Attivare il Profilo.



- Profilo attivo.

Impostazioni

Modificare un Profilo standard o crearne uno personale:



Scegliere un Profilo.

Opzioni

Aprire il menu.

Scegliere **Modifica**.

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili:

Imposta Suoni	v. pag.68
Volume	v. pag.68
Vibrazione	v. pag.68
Filtro Ch.	v. pag.69
Toni servizio	v. pag.70
Acustica tasti	v. pag.69
Illuminazione	v. pag.67
Caratt.Grossi	v. pag.67

Una volta eseguita l'impostazione è possibile tornare al menu principale per effettuarne un'altra.

Menu Contesti

Opzioni Aprire il menu.

Attiva	Attivare il profilo scelto.
Modifica	Modificare le impostazioni del Profilo.
Copia da...	Copiare le impostazioni di un altro Profilo.
Rinomina	Rinominare il Profilo personale (tranne che per i Profili standard).

Car Kit

Solo con il kit viva voce per auto originale Siemens (v. pag. 128) il Profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto (v. pag. 82).

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia originale Siemens (v. pag. 127) il Profilo viene attivato automaticamente quando essa viene utilizzata.

Aeroplano

Tutti gli avvisi sono disattivati (appuntamenti, sveglia). Questo Profilo **non è modificabile**. Scegliendo il Profilo il telefono viene spento.

Attiva



Sfogliare fino a **Aeroplano**.

Scegli

Attivare il Profilo.

Dopo la scelta del Profilo è necessario confermarla.

Il telefono si spegne automaticamente.

Funzionamento normale

Quando riaccenderete il telefono, verrà attivato automaticamente il profilo precedentemente impostato.

Menu Premere.

MioMenu Premere.

Create il vostro menu con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine WAP.

La lista delle 10 possibili voci è preimpostata, ma può essere modificata a piacere.

Ulteriori informazioni

Per un rapido accesso dallo stand-by potete impostare la funzione **Il mio menù** sul tasto softkey a sinistra (v. pag. 103).

Attiva



Scegliere la voce desiderata.

Scegli Premere.

oppure

Opzioni Premere.

Scegliere **Attiva**.

Scegli Premere.

oppure



Se la voce selezionata è un numero di telefono, questo può anche essere chiamato con il tasto di chiamata.

Modifica

È possibile sostituire ogni voce impostata (1-10) con un'altra della lista di selezione.



Scegliere la voce desiderata.

Opzioni Premere.

Scegliere **Modifica**.

Imposta Premere.



Scegliere la **nuova** voce nella lista di selezione.

Imposta Premere.

Se la nuova voce contiene un numero o una pagina WAP, viene aperta l'applicazione corrispondente.

Resetta tutto.

Opzioni Premere.

Scegliere **Resetta tutto**.

Confermando il Reset con l'inserimento del codice telefono vengono ripristinati i parametri predefiniti.

Calendario

Menu →  → **Calendario**

Nel Calendario possono essere inseriti promemoria e attività. Il Calendario offre un

- Riepilogo mensile,
- Riepilogo settimanale,
- Riepilogo giornaliero.

Per il corretto funzionamento del Calendario è necessario impostare l'ora e la data (v. pag. 74).

Riepilogo mensile

Ma	Ago 2003				S32		
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		
Sett.				Agenda			



Scorrere tra le settimane.



Scorrere tra i giorni.

Sett.

Riepilogo settimanale.

Agenda

Lista dei promemoria e delle attività del giorno.

Ulteriori informazioni

I giorni del calendario rappresentati in grassetto indicano la presenza di promemoria o di compleanni (v. pag. 94) per tale giorno.

Riepilogo settimanale

Ma	Ago 2003						S32
L	M	M	G	V	S	D	
4	5	6	7	8	9	10	
6							
12							
18							
Giorno				Agenda			



Scorrere di ora in ora dalle 0:00 alle 24:00.



Scorrere i giorni.

Giorno

Riepilogo giornaliero.

Riepilogo giornaliero

Ma	Ago 2003				S32		
0	4	8	12	16	20		
1	5	9	13	17	21		
2	6	10	14	18	22		
3	7	11	15	19	23		
Mese				Agenda			

Ogni giorno è suddiviso in sei parti di quattro ore ciascuna (mattino + pomeriggio).



Scorrere i giorni.

Ulteriori informazioni



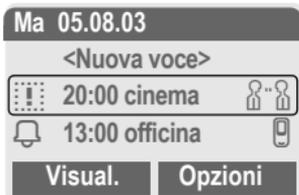
I promemoria vengono visualizzati con barre verticali.



Eventuali sovrapposizioni dei promemoria vengono evidenziate con un colore.

Agenda

Agenda Scegliere nel rispettivo riepilogo.



Nell'Agenda, i promemoria (v. pag. 88) ed eventuali attività non ancora eseguite (v. pag. 90) relativi al giorno selezionato vengono visualizzati in ordine cronologico.

<Nuova voce>

Inserire una nuova voce come promemoria o attività.

Opzioni

A seconda della voce del Calendario selezionata o dell'attuale funzione dell'Organiser sono possibili le seguenti funzioni:

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Visualizzare la voce.
Attiva/Disattiva	Attivare e disattivare il promemoria.
Eseguito	Impostare l'attività come "Eseguita".
Cambia	Aprire la voce per la modifica.

Aggiungi Voce Impostare la nuova voce come **Appuntamento** (v. pag. 88) oppure **Attività** (v. pag. 90).

Filtro Scegliere la caratteristica: **Memo, Memo vocale, Chiama, Riunione, Compleanno, Qualsiasi**.
Vengono visualizzate tutte le voci con la caratteristica selezionata.

Cancella Cancellare la voce selezionata.

Cancella tutto Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci.

Canc. fino a Cancellare tutte le vecchie voci fino a una determinata data.

Canc. Eseguita Cancellare tutte le attività eseguite.

Seleziona Attivare il modo di selezione, la voce attuale è selezionata (v. pag. 111).

Selez. Tutto Attivare il modo di selezione, tutte le voci sono selezionate (v. pag. 111).

Invia... (v. pag. 107)

Capacità Visualizzare la memoria disponibile.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori impostazioni del Calendario vedi qui di seguito al punto **Impost. Calend.** (v. pag. 94).



Promemoria con allarme attivato.



Promemoria con allarme disattivato.



Promemoria con allarme ripetuto attivato.



Promemoria con allarme ripetuto disattivato.



Attività.



Attività con priorità.



Attività eseguita.



Attività con superamento scadenza promemoria.

Sincronizzazione con il PC

Con XTNDConnect® PC (v. pag. 116) potete sincronizzare la vostra agenda degli appuntamenti con Outlook® o Lotus Notes™.

Con **Sincro remota** potete sincronizzare il vostro telefono con le voci di un Organiser situato su Internet (v. pag. 101). A tale scopo deve essere impostato il fuso orario (v. pag. 74).

Promemoria

Menu →  → Promemoria

Tutti i promemoria vengono visualizzati in ordine cronologico. I promemoria persi vengono inseriti nella lista dei promemoria scaduti (v. pag. 92).

Aggiungere un nuovo promemoria

Scegli Premere.



Eseguire gli inserimenti campo per campo.

Cambia Scorrere le voci relative ai singoli campi di selezione.

 **Aggiungi Voce**

Tipo Promem.:
Memo

Descrizione:

Cambia
Salva

Tipo Promem.:



Memo.

Descrizione fino a 50 caratteri.



Memo vocale.

Ascolto di un appunto vocale al termine dell'inserimento (v. anche pag. 93)



Chiama.

Digitare il numero di telefono. Questo verrà visualizzato con l'avviso.



Riunione.

Descrizione fino a 50 caratteri.

Descrizione:

Per la visualizzazione nella lista dell'Agenda.

Luogo:

Indicazione del luogo dell'appuntamento, per es. nella sala riunioni.

Data inizio:

Ora inizio:

Data fine:

Ora fine:

Promemoria:



Attivare il promemoria.



Inserimento della cifra corrispondente per l'attivazione del promemoria-**prima** dell'appuntamento.



Selezione:

Minuti, Ore, Giorni.

Frequenza:

Selezione di un intervallo di tempo per la ripetitività dell'evento:

No, Giornaliero, Settimanale, Mensile, Annuale.

Inserimento di un parametro per la ripetizione:

Per sempre, Fino a, Eventi (numero)

Se viene selezionata l'opzione **Settimanale** possono essere selezionati anche determinati giorni della settimana.

Salva

Salvare il promemoria; il promemoria viene attivato automaticamente. Se è stato selezionato il tipo **Memo vocale**, il registratore viene avviato per la registrazione (v. pag. 93).

Avviso

Al raggiungimento dell'ora impostata viene attivato un avviso visivo e acustico. I promemoria persi vengono inseriti nella lista dei promemoria scaduti (v. pag. 92).

Tipo di avviso **Memo/Riunione**: il testo viene visualizzato sul display.

Tipo di avviso **Chiama**: il numero di telefono viene visualizzato per la selezione.

Tipo di avviso **Memo vocale**: ascolto con il tasto di dettatura.

Pausa L'avviso viene interrotto per 5 minuti.

Off L'avviso viene terminato.

Ulteriori informazioni

Simboli sul display indicanti l'attivazione dell'avviso:

 Sveglia

 Promemoria.

L'avviso acustico viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento (il telefono non entra in stand-by). La pressione di un qualsiasi tasto lo interrompe.

Disattivare tutti gli avvisi v. pag.84

Impostare il tono di avviso v. pag.68

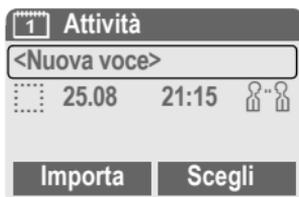
Ora v. pag.74

Opzioni v. pag.87

Attività

Menu →  → Attività

Nell'Agenda del giorno selezionato, un'attività viene visualizzata come un promemoria. Al contrario del promemoria, l'attività non deve tuttavia contenere un'indicazione di tempo. In questo caso l'attività viene visualizzata ogni giorno all'inizio della lista finché non viene contrassegnata come eseguita.



Inserire una nuova attività

Scegli Premere.



Scegliere il tipo di attività (vedi Promemoria, v. pag.88).

Descrizione:

Per la visualizzazione nella lista.

Stato:

Selezione di: **Eseguito** oppure **Non eseguito**.

Priorità:

Scegliere tra 1 (alta) e 5 (bassa), parametro predefinito 3.

Usa data

Scegliendo **Sì** verrà proposta la seguente funzione.

DataScadenza:

Inserire la data.

OraScadenza:

Inserire l'ora.

Promemoria:

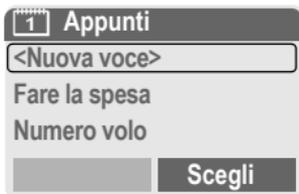
Inserire un intervallo (0-99) e l'unità di tempo (minuti, ore, giorni) in cui l'avviso visivo/acustico deve essere segnalato per l'attività in questione.

Salva Salvare l'attività.

Appunti

Menu →  → Appunti

Utilizzate il vostro telefono come blocco per gli appunti.



Scegli AggiungiNuovo

Scegli Premere.



Inserire il testo, fino a 150 caratteri.

Opzioni Aprire il menu.

Salva Salvare la voce.

Menu Inserimento testo

Opzioni Aprire il menu.

Salva	Salvare la voce.
T9 Input (v. pag. 25)	T9 Attivo: Attivare/disattivare il software T9. Lingua in Uso: Scegliere la lingua nella quale viene scritto il testo.
Nuova riga	Inserire una nuova riga.
Cancella testo	Cancellare il testo dell'appunto.
Invia con SMS	Inviare una voce memo come testo di un messaggio SMS.

Visualizzare la voce



Scegliere la voce desiderata.

Visual. Aprire gli appunti.

Menu Appunti

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Visualizzare la voce.
Riservato	Proteggere la voce con il codice telefono (vedi "Ulteriori informazioni").
Cambia	Visualizzare la voce per la modifica.
Aggiungi Voce	Aggiungere un nuovo appunto.
Cancella	Cancellare una voce.
Canc. fino a	Cancellare tutte le vecchie voci fino a una determinata data.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci.
Seleziona	Passare al modo di selezione (v. pag. 111).
Selez. Tutto	Attivare il modo di selezione, tutte le voci sono selezionate (v. pag. 111).
Invia con SMS	Inviare una voce memo come testo di un messaggio SMS.
Capacità	Visualizzare la memoria disponibile.

Ulteriori informazioni

Proteggete i dati riservati con il codice telefono (v. pag. 16). Notare che con l'ausilio di programmi adatti, collegandosi a un PC, è possibile leggere dal telefono i dati riservati.

Si consiglia di non salvare nessuna password come appunto (PIN, TAN ecc.).

Nell'Organiser possono essere memorizzate fino a 500 voci (promemoria, attività, appunti).

Inserimento di caratteri speciali, v. pag.24

Promemoria scaduti

Menu →  → Prom. Scaduti

Gli eventi con segnalazione acustica ai quali non si è reagito vengono elencati per la lettura.

Prom. Scaduti			
	03.08	21:15	
	05.08	12:30	
	05.08	18:00	
Visual.		Opzioni	

Menu promemoria scaduti

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza Visualizzare la voce.

Cancella Cancellare una voce.

Cancella tutto Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci.

Invia... (v. pag. 107)

Registratore

Usare il registratore per la registrazione di brevi appunti vocali.

- Utilizzo come registratore da viaggio.
- Registrare un appunto come promemoria o come avviso per altre persone.
- Aggiungere un appunto ad un promemoria del Calendario (v. pag. 89).
- Registrare una conversazione (utile per prendersi nota di numeri e indirizzi).

Attenzione!

Per l'utilizzo di questa funzione occorre osservare eventuali restrizioni legislative, soprattutto di carattere penale.

Informate dapprima l'interlocutore di cui intendete registrare la conversazione e trattate con riservatezza le conversazioni registrate.

L'utilizzo di questa funzione è consentito soltanto se il vostro interlocutore è d'accordo.

Nuova registrazione

Menu → **1** → Registratore

Si apre la lista delle registrazioni.



Scegli Premere.

Registra Iniziare la registrazione

Pausa Pausa di registrazione.

Stop Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata automaticamente con un contrassegno (ora e data).

Salva Assegnare un nome alla registrazione.

Salva Salvare la registrazione.

oppure
Play Ascoltare la registrazione prima della memorizzazione.

Ascolto della registrazione

Menu →  → Registratore

Si apre la lista delle registrazioni.



Scegliere la registrazione.

Play

Premere. Se impostata nel menu Opzioni **Viva voce** viene offerta la funzione **Volume alto**.

Menu Registratore

Opzioni Aprire il menu..

Riprodurre Ascoltare la registrazione.

Viva voce Attivare/Disattivare l'ascolto in modalità viva voce.

Nuova Registr. Iniziare una nuova registrazione.

Cancella Cancellare la voce selezionata.

Cancella tutto Dopo una domanda di conferma, cancellare tutte le voci.

Rinomina Sostituire l'ora e la data di una registrazione con un nome.

Impost. Calend.

Menu →  → Impost. Calend.

Vis. Complean.

Attivare/disattivare la visualizzazione dei compleanni. I compleanni vengono rappresentati in grassetto su sfondo colorato. I compleanni possono essere inseriti soltanto nella Rubrica Indirizzi.

Inizio Sett.

Impostazione del primo giorno della settimana visualizzato a sinistra nel riepilogo mensile e settimanale.

Fusi orari

Menu →  → Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova (v. pag. 74).

Menu → ☆
→ Selezionare la funzione.

Sveglia

L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono sia spento.

Impostare

Cambia Visualizzare i dati della sveglia: ora e data.

Impostazione dell'ora della sveglia (hh:mm).



Accesso ai giorni.

Cambia Selezionare i giorni in cui desiderate essere svegliati.

OK Confermare le impostazioni.



On / Off Attivare/disattivare la funzione di sveglia.

Ulteriori informazioni

-  Sveglia attivata.
-  Sveglia disattivata.
-  Simbolo sul display in stand-by: Sveglia attivata.

Calcolatrice



Digitare un numero (massimo 8 cifre).



Scegliere le funzioni di calcolo.



Ripetere l'operazione per gli altri numeri.



Visualizzazione del risultato.

Funzioni di calcolo

. = + - * / Premere più volte il tasto softkey a destra.

± Cambio del segno "+" e "-".

% Conversione in percentuale.

↓ Salva il numero visualizzato.

↑ Richiama il numero salvato.

e Esponente (massimo due cifre).

Tasti speciali:

 Impostare il punto decimale

 Aggiungere (Premere a lungo).

Cambio valuta

Menu → ☆ → Cambio valuta

È possibile calcolare il cambio tra tre diverse valute.

Inserimento della valuta

Se non è stata ancora inserita alcuna valuta, per inserire premere **OK**.

Altrimenti:

Opzioni Aprire il menu

Scegliere **Aggiungi Voce**, poi:

• Solo valuta Euro:

Lista Premere e scegliere la prima valuta Euro.

Scegli Confermare.

 Scegliere il campo successivo.

Lista Premere e scegliere la seconda valuta Euro.

Scegli Confermare.

OK Confermare.

• Valute Euro e/o altre valute:

 Inserire i nomi delle valute.

OK Confermare.

 Inserire i tassi di cambio per le valute. Con **Opzioni** und **OK** salvare.

Funzioni di calcolo

-  Premere più volte il tasto softkey a destra.
-  Richiamare un numero memorizzato dalla calcolatrice.

Convertire

Tra le valute inserite è possibile effettuare qualsiasi tipo di calcolo.

 Scegliere dalla lista la coppia di cambio desiderata.

Avvio Confermare.

 Inserire l'importo (massimo 12 cifre).

 Visualizzazione del risultato.

Ripeti Ripetere il calcolo con altri importi.

Menu Convertitore Valuta

Opzioni Aprire il menu.

Avvio	Inserire l'importo da convertire.
Aggiungi Voce	Inserire una nuova coppia di cambio.
Cambia	Modificare la coppia di cambio.
Cancella	Cancellare la coppia di cambio.
Cancella tutto	Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le copie di cambio.

Menu → ☆ → Cronometro
→ Selezionare la funzione.

Cronometro

Possono essere rilevati e salvati due tempi parziali.



Reset

Azzerare.



Start/Stop.



Tempo parziale.

Menu Cronometro

Opzioni Aprire il menu.

Salva	Salvare il tempo/i tempi rilevati e assegnare un nome.
Reset	Azzerare il cronometro.
Lista cronometro	Visualizzazione dei tempi salvati. Visualizza Visualizzazione dei tempi salvati, totali e parziali. Rinomina Assegnare un nuovo nome ad un tempo salvato. Cancella Cancellare una voce. Cancella tutto Cancellare la lista.

Countdown

Sta trascorrendo un periodo di tempo impostato. Gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al termine viene emesso un apposito segnale acustico.

Imposta Inserire il periodo.

Avvio Avviare il contatore.

Stop Fermare il contatore.

Cambia Modificare il periodo di tempo.

Reset Azzerare nuovamente il contatore.

FotoCamera (accessorio)

La "QuickPic Camera" (v. pag. 127) consente di visualizzare immediatamente nel telefono, salvare e inviare le foto scattate. Nella Fotocamera è integrato un flash.

Le riprese sono possibili in due formati:

- Bassa risoluzione: QQVGA
160×120 pixel, dimensioni file fino a 6 KB per l'invio come immagine MMS(v. pag. 45).
- Alta risoluzione: VGA 640×480 pixel, dimensioni file fino a 40 KB, per es. per la successiva elaborazione su PC. Per la visualizzazione sul display del telefono, per ogni ripresa VGA viene automaticamente generata un'immagine QQVGA.

Camera Premere (in stand-by).

oppure

Menu → ☆ → FotoCamera

Viene indicato innanzitutto il numero di riprese ancora possibili (a seconda della risoluzione impostata).

OK Confermare.

Viene visualizzata l'ultima foto scattata.



Sfogliare le foto.

Scatto di una foto

Per effettuare uno scatto (specialmente se ad alta risoluzione) sono necessari alcuni secondi.

Scatta Premere. Al termine del tempo di esposizione, viene emesso un tono di servizio. La foto viene riprodotta sul display e viene memorizzata automaticamente.

Flash

Attivare la funzione flash:

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Usa flash**.

Fotografare con il flash:

Carica † Premere **brevemente**. Il flash viene caricato (capacità minima della batteria richiesta ca. 30%).

Scatta Premere. La foto viene scattata con il flash. Al termine del tempo di esposizione, viene emesso un tono di servizio. La foto viene riprodotta sul display e viene memorizzata automaticamente.

Ulteriori informazioni

Fotografare senza flash se la funzione del flash **Usa flash** è attivata:

Carica † Premere **a lungo**. Dato che non viene effettuato il processo di carica del flash, la foto viene scattata immediatamente.

Menu FotoCamera

Opzioni Aprire il menu.

Usa flash Utilizzare il flash (solo se la fotocamera è collegata).

Pieno schermo Passare alla modalità Pieno schermo.

Cancella Cancellare la foto attuale dopo una domanda di conferma.

Cancella tutto Cancellare tutte le voci dopo una domanda di conferma.

Sposta Spostare la foto attuale in un'altra cartella (scegliere eventualmente prima la risoluzione). Vedi anche **Flex-Memory**, v. pag.105.

Sposta tutto Come sopra.

Inviare... Inviare la foto via:
MMS (solo bassa risoluzione), e-mail.

Info Visualizzazione del numero di riprese ancora possibili.

Impostazioni Impostare la risoluzione:
Bassa
Alta & Bassa
Impostare la risoluzione:
Usare sempre schermo pieno?
Sì oppure No.

Ulteriori informazioni



Passare dall'immagine piccola a pieno schermo.

Accendere la retroilluminazione del display con o tutti i tasti numerici.

Quando la memoria del cellulare è piena o la fotocamera non è collegata:

Cancella Cancellare la foto attualmente visualizzata.

Comando vocale

Potete attivare una funzione attraverso un comando vocale. Nel telefono possono essere salvate fino a 20 registrazioni per chiamate e/o comandi vocali (non sulla scheda SIM!).

Registrazione

Menu → ☆ → **Comando vocale**

Viene visualizzata la lista delle possibili funzioni.



Scegliere la funzione.

Registra Premere.

Si Confermare la funzione selezionata.

Avvio Iniziare la registrazione.

Viene emesso un breve segnale acustico. Pronunciare un nome adeguato alla funzione. Il telefono richiede una **seconda** registrazione per conferma.

Uso



Premere **a lungo** (in stand-by).

Viene emesso un breve segnale acustico (beep) e viene visualizzato un avviso sul display. Pronunciare ora la funzione.

Forti rumori circostanti possono pregiudicare il riconoscimento.

Menu Comando vocale



Selezionare la voce desiderata.

Opzioni Aprire il menu.

Riprodurre Riprodurre la registrazione relativa alla voce.

Nuova registr. Impostare un nuovo controllo vocale per una voce.

Cancella Cancellare una voce.

Cancella tutto Cancellare tutte le registrazioni.

Sincronizzazione remota

Menu → ☆ → Sincro remota

Questa funzione vi consente di accedere a dati esterni (indirizzi, calendario, ecc.) anche se siete in viaggio e di sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono. I dati possono per esempio trovarsi su un computer oppure su Internet (ad es. www.my-siemens.com/m55syncml).

Sincronizza

Avvio Viene selezionata la calcolatrice e viene avviata la sincronizzazione.

Impost. sincronizzate

Impost. Avviare l'impostazione.

Profili Sincro

Si possono impostare vari profili.



Scegliere un Profilo.

Opzioni Aprire il menu.

Scegliere **Modifica**.

Selezionare i settori del database che si desidera sincronizzare:

Calendario

Contatti

Appunti

Attività

Impost.Server

A seconda della situazione sono possibili le seguenti funzioni:

Impost.Server

ModalitàSincro	<p>Veloce: Solo i dati modificati vengono scambiati in entrambe le direzioni.</p> <p>Lenta: Tutti i dati vengono scambiati in entrambe le direzioni.</p>
Operatore	Selezione o impostazione del Profilo di collegamento (v. pag. 76).
Home	Ad es. http://www.my-siemens.com/m55syncml
Porta:	Inserire il numero della porta, ad es. 80.
Nome Utente:	Inserire il nome dell'utente necessario per il login.
Password:	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).
Perc. Calend.	per es. events
Perc.Indirizzi	
Perc. Attività	per es. contacts
Perc. Appunti	per es. tasks

Autentic.HTTP	A seconda dell'Operatore del server, generalmente non è necessario.
Nome HTTP:	Inserire il nome dell'utente.
Passw. HTTP:	Inserire la relativa password.

Salva Salvare le impostazioni.

Impostazioni Attivare Profili Sincro

Scegliere **Impost.Sincro.**

Scegliere **Profili Sincro.**



Scegliere un profilo.

Scegli Attivare. Il Profilo attuale viene evidenziato.

Servizi SIM (opzionale).



Tramite la scheda SIM, l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come homebanking, informazioni di borsa, ecc.

Se si possiede una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM si trovano al punto "Extra" del menu principale oppure compaiono direttamente sopra il tasto di navigazione (a sinistra).



Simbolo dei servizi SIM.

Se sono presenti più applicazioni, queste vengono proposte nel menu:

Menu → ☆ → **Servizi SIM**

Tramite i servizi SIM il telefono può essere in grado di gestire i potenziamenti futuri dell'offerta del vostro Operatore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

Nel tasto softkey a sinistra e nei tasti numerici da 2 a 9 (numeri di selezione rapida) si può memorizzare un numero di telefono importante o una funzione. La scelta del numero di telefono o l'avvio della funzione avviene quindi con una pressione prolungata del tasto.

Ulteriori informazioni

Il tasto softkey a sinistra può essere già stato preimpostato dall'Operatore di Rete (per esempio accesso ai "☎" servizi SIM). La configurazione di questo tasto può non essere modificabile.

Quando per es. si accede a un nuovo messaggio, tale tasto viene sostituito da



Possibili configurazioni di tasti:

Internet (WAP)	v. pag.60
Numero di telefono.....	v. pag.32
Sveglia	v. pag.95
Nuovo SMS	v. pag.40
Illuminazione	v. pag.67
Nascondi ID	v. pag.71
Ch. Perse	v. pag.37
Ch. Ricevute	v. pag.37
In Entrata (Messaggi).....	v. pag.43
Il mio menù.....	v. pag.85
Flex-Memory	v. pag.105

Tasto softkey a sinistra

Assegnare al tasto di selezione rapida una funzione/un numero di telefono.

Cambia



Internet Premere **brevemente**.

Cambia Scegliere l'applicazione dalla lista.

- Attribuire una nuova applicazione (z. B. **NuovSMS**) al tasto softkey.
- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere un nome dalla Rubrica / Rubrica Indirizzi (p. es. "Carola") quale configurazione del tasto softkey.

Scegli Confermare l'impostazione.

Uso

L'assegnazione del numero di telefono "Carola" è solo a titolo di esempio.

Carola Premere **a lungo**.

Tasti di selezione rapida

Per un rapido accesso a funzioni o a numeri telefonici, i tasti numerici da 2 a 9 possono essere usati come tasti di selezione rapida. Per le possibili configurazioni v. pag.103. Il tasto numerico 1 è riservato al numero della mailbox (v. pag. 39).

Cambia

In stand-by:



Premere un tasto numerico (2-9). Se la cifra non è ancora occupata:

Imposta Premere.

oppure

NuovSMS Premere **brevemente** (se occupato per esempio con **NuovSMS**).

Cambia Scegliere l'applicazione dalla lista.

Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere dalla Rubrica/ Rubrica Indirizzi un nome per configurare il tasto.

Caso speciale **Bookmark**. Scegliere dai segnalibri un URL per configurare il tasto.

Scegli Confermare l'impostazione.

Uso

Con una pressione del tasto si compone un numero di telefono salvato o si avvia un'applicazione salvata (per esempio: **NuovSMS**).

In stand-by:



Premere **brevemente**.

La configurazione del tasto numerico 3 viene visualizzata dal tasto softkey a destra, per esempio:

NuovSMS Premere **a lungo**.

o solo



Premere **a lungo**.

Per l'organizzazione dei vostri file è disponibile la Flex-Memory, che vi consente di gestire i vostri file nella medesima modalità utilizzata nei PC. A tale scopo, nella Flex-Memory sono state create apposite cartelle per i diversi tipi di file.

Menu → 

Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file contenuti.

Spostarsi all'interno di questa lista con il tasto di navigazione:



Scorrere verso l'alto e verso il basso.



Un passo indietro da una cartella.

Apri Aprire la cartella o eseguire il file con la relativa applicazione

oppure

In caso di tipi di file sconosciuti:

Selez. Selezionare il file.

Struttura delle cartelle

Nella Flex-Memory sono state create apposite cartelle per i diversi tipi di file.

Colour scheme	Schema colore(pag. 66)	*.col
Data inbox	Entrata messaggi	**
Misc	Altri file	**

Pictures	Immagini e animazioni Sottocartelle: Camera proprie foto(pag. 98)	*.bmx (anim) *.bmp *.png *.gif *.jpg
SMS archive	Sottocartelle: Inbox: Posta in entrata Draft: Bozze Unsent: SMS non inviati Sent: SMS inviati	*.smo *.smi
Sounds	Suonerie, melodie, suoni	*.mid *.amr *.wav (Intel DVI)
Text module	Text module	*.tmo
Voice memo	Registrazioni vocali	*.vmo
Java	Applicazioni. Dati. Download link.	*.jad *.jar *.db

Struttura, contenuto e funzionalità della Flex-memory possono variare da un Operatore di Rete all'altro.

Menu Flex-Memory

Opzioni Aprire il menu.

Apri	Aprire la cartella.
Sposta	Spostare il file o la cartella selezionata nella memoria temporanea.
Copia	Copiare il file selezionato nella memoria temporanea.
Incolla	Inserire il contenuto della memoria temporanea nella cartella attuale.
Cancella	Cancellare la voce attuale.
Cancella tutto	Cancellare tutte le voci.
Seleziona	Vedi modo di selezione (pag. 111)
Selez. Tutto	Selezionare tutte le voci, vedi modo di selezione (pag. 111).
Nuova Cartella	Creare una nuova voce.
Rinomina	Assegnare un nuovo nome alla voce selezionata.
Inviare...	Inviare il file selezionato tramite e-mail o MMS.
Ordina	Impostare i criteri di ordinamento (alfabetico, tipo, data).
Proprietá	Dati relativi al file o alla cartella selezionati.
Info drive	Visualizza la memoria occupata/disponibile.

Il telefono mette a disposizione diverse funzioni per la trasmissione di testi e dati su diversi canali di comunicazione. Per accedere a queste funzioni utilizzare il menu Opzioni della relativa applicazione. Le voci del menu possono variare a seconda dell'applicazione attiva.

via SMS

Invia... → via SMS

I promemoria e le voci della Rubrica / Rubrica Indirizzi possono essere inviati come oggetto SMS a un altro cellulare che supporti questa funzione.

Per oggetti di grandi dimensioni vengono eventualmente generati più SMS, che vengono inviati come messaggio concatenato.

come testo

Invia... → come testo

I biglietti da visita, le voci della Rubrica Indirizzi o i promemoria possono essere inviati come testo SMS (vengono eventualmente generati più SMS).

Oggetti dati

I file ricevuti via SMS vengono salvati nella Flex-Memory (v. pag. 105).

Accesso alla connessione CSD

(Circuit Switched Data)

La trasmissione dei dati avviene mediante collegamento con un punto di connessione predefinito del vostro Operatore di Rete o Service Provider. Questo collegamento può essere utilizzato sia per lo scambio di dati, quindi p.es. per l'accesso a Internet o per il download di giochi e applicazioni, nonché per l'utilizzo dei servizi WAP.

Se esiste questo collegamento per l'utilizzo di servizi o per lo scarico di applicazioni da Internet, saranno applicati oneri di collegamento in base al listino prezzi del vostro Operatore di Rete o Service Provider.

Accesso alla connessione GPRS

(General Packet Radio Service)

GPRS è un sistema di trasmissione dati ad alta velocità. Questo sistema permette, ove disponibile, il collegamento continuo alla rete.

Questo servizio non viene supportato da tutti gli Operatori di Rete.

Aggiunta di numeri nella Rubrica/Rubrica Indirizzi.

Durante l'inserimento di un numero nella Rubrica/Rubrica Indirizzi, le cifre possono essere sostituite da un punto di domanda "?".



Premere a lungo.

I simboli devono essere completati prima della selezione (per es. con il numero di estensione di un impianto telefonico).

Per effettuare la chiamata, selezionare il numero dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi.



Premere.



Sostituire "?" con le cifre desiderate.



Premere, il numero viene chiamato.

Al di fuori della propria rete

Se vi trovate al di fuori della "rete locale", il vostro telefono seleziona automaticamente una rete GSM diversa (v. pag. 80).

Attivazione/disattivazione toni.



Premere **a lungo**.

In stand-by

Tutti i suoni (anche la suoneria) possono essere disattivati e riattivati. Spegnendo il telefono, questa funzione termina.

Durante una chiamata

Disattivare il suono soltanto per la chiamata/allarme **attuale** (non se **QualsiasiTasto**, v. pag. 71, è attivo). Rispondendo o rifiutando una chiamata, questa funzione viene annullata.

- Una chiamata viene anche visualizzata sul display.
- La vibrazione rimane attiva se precedentemente attivata.

Le impostazioni audio non vengono modificate.

Due numeri telefonici



Per ciascun numero è possibile eseguire impostazioni diverse (per es. melodia, inoltro, ecc.) A questo scopo, innanzitutto selezionare il numero desiderato.

Cambio di numero/collegamento in stand-by:



Premere.

Linea 1

Premere.

EMS

(Enhanced Messaging Service)

Questo servizio consente di trasmettere non solo testi (formattati), ma anche

- immagini (bitmap) fino a max. 32 x 32 pixel (bianco e nero),
- toni,
- animazioni (sequenze di 4 immagini) 8 x 8 e 16 x 16 pixel (bianco e nero).

I suddetti elementi possono essere inviati separatamente oppure insieme in un SMS.

Con l'EMS è possibile trasmettere immagini e toni, nonché suonerie e screensaver.

Il risultato possono essere messaggi che superano la lunghezza di un singolo SMS. In questo caso si verifica una concatenazione di singoli SMS in un unico messaggio.

HTTP

(Hypertext Transfer Protocol)

HTTP è l'indicazione del protocollo che regola la trasmissione dei dati in Internet. Utilizzando le connessioni http potete scaricare da Internet applicazioni e giochi (Games & More, v. pag. 63) nonché suonerie a più voci (polifoniche). Configurazione della connessione http mediante profilo HTTP (v. pag. 65).

Informazioni di invio SMS

Se il messaggio non può essere trasmesso al Centro Servizi, viene offerta una possibilità di ripetizione. Se anche questo tentativo non dovesse andare a buon fine, rivolgersi all'Operatore di Rete.

La nota **Messaggio inviato** indica soltanto la trasmissione al Centro Servizi, che tenta di consegnare il messaggio entro un intervallo stabilito.

Vedi anche "Tempo validità", v. pag. 55.

Inoltro attivo

Inoltro

Esegue ad esempio l'inoltro alla mailbox, quando l'inoltro **Se Occupato** è impostato (v. pag. 71) e la funzione **Avviso di Ch.** (v. pag. 71) è attiva.

Intervalli di funzionamento

Gli intervalli di funzionamento dipendono dalle condizioni di utilizzo:

Operazione eseguita	Ora (min)	Riduzione del tempo disponibile di
Telefonare	1	30 — 60 minuti
Illuminazione *	1	30 minuti
Ricerca rete	1	5— 10 minuti

* Pressione tasti, giochi, Dynamic Light, Organiser, ecc.

Le temperature estreme riducono notevolmente il tempo disponibile del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

JAD e JAR

L'utilizzo di Java™ prevede tre tipi di file.

File JAD (Java Descriptor)

Questi file contengono informazioni sull'applicazione (file JAR) nonché l'indirizzo corrispondente per il download. Attivando un file JAD, viene istituito il collegamento con Internet e viene caricata l'applicazione eseguibile.

I file JAR (Java Archiv)

Questi file contengono l'applicazione eseguibile. In seguito all'attivazione di un file JAR, viene avviata l'applicazione.

File combinati

Questi file hanno origine quando vengono caricati file JAR attraverso file JAD. In questo caso, il file JAD viene aggiunto al file JAR. Il simbolo visualizzato è uguale a quello dei file JAR.

In Java™ vengono utilizzati i seguenti simboli:



File JAD

File JAR

Java™

Java™ offre la possibilità di utilizzare numerosi giochi e applicazioni per il vostro telefono cellulare. Queste applicazioni vengono scaricate da Internet e installate sul telefono cellulare. Terminata l'installazione, l'applicazione può essere avviata. Seguire le istruzioni per l'uso fornite.

Per quanto concerne le applicazioni Java, Siemens non fornisce alcuna garanzia che l'applicazione caricata e installata funzionerà in maniera ottimale sul vostro telefono cellulare (v. pag. 65).

Memoria messaggi piena

Se il simbolo messaggi lampeggia, significa che la memoria SIM è piena. Non è possibile ricevere **altri** SMS. Cancellare alcuni messaggi (SMS) oppure archivarli (v. pag. 44).

Modo di selezione

In alcune applicazioni (ad es. nella Rubrica Indirizzi) è possibile selezionare una o più voci di una lista per eseguire contemporaneamente una determinata funzione.

Opzioni Aprire il menu.

Selez. Testo

Attivare il modo di selezione.



Se viene scelta una voce **non evidenziata**, questa viene evidenziata:

Selez. Testo

La voce corrente viene evidenziata.

Se viene scelta voce **evidenziata**, l'evidenziazione viene annullata:

Deselez.

La selezione della voce corrente viene annullata.

Funzioni di selezione nel menu Opzioni:

Opzioni

Aprire il menu.

Selez. Tutto

Selezionare tutte le voci.

Deselez. Tutto

Annullare la selezione di tutte le voci.

Numeri di servizio

Nella Rubrica possono essere presenti alcuni numeri (<Altre rubriche>, <Nr. Servizio>, v. pag. 29) messi a vostra disposizione dal vostro Operatore di Rete. Questi servono per chiamare i servizi di informazione locali o regionali o per sfruttare i servizi offerti dall'Operatore di Rete.

Numeri personali

Inserimento dei "propri" numeri nella Rubrica (ad es. fax) a scopo informativo. Questi numeri possono essere modificati, cancellati e inviati come SMS.

Numeri/URL negli SMS

I numeri di telefono rappresentati in modo **invertito** nel testo possono essere selezionati oppure memorizzati nella Rubrica/Rubrica Indirizzi. È inoltre possibile richiamare direttamente gli URL (indirizzi Internet) e avviare il download HTTP. A questo scopo è necessario che sia stato impostato e attivato un profilo HTTP (v. pag. 65) o il profilo WAP (v. pag. 62).

 Premere per selezionare il numero/download premere.

Prefissi internazionali

Nel vostro telefono sono memorizzati i prefissi internazionali. In stand-by (nella rubrica manca lo ):



Premere **a lungo** fino a che non compare il carattere "+". Questo sostituisce gli zero iniziali dei prefissi internazionali.

Lista + Premere.

Selezionare il paese. Il prefisso internazionale viene visualizzato. Aggiungere il numero nazionale (in molti Paesi senza la prima cifra) e premere il tasto di chiamata.

Problemi di SIM

Avete inserito la vostra SIM, tuttavia compare il messaggio:

Inserire scheda SIM

Verificate che la scheda sia stata inserita **correttamente** e che i contatti non siano sporchi ed eventualmente ripulirli con un panno asciutto. Se la scheda è danneggiata, rivolgersi all'Operatore di Rete.

Vedere anche "Domande & risposte", v. pag. 118.

Promemoria numeri telefonici

Durante una conversazione è anche possibile inserire un numero tramite la tastiera. Il vostro interlocutore sente questi segnali di digitazione. Al termine della chiamata, il numero può essere memorizzato o chiamato.

Protezione dalla copia

Le applicazioni possono essere protette contro la copia. Le applicazioni protette in questo modo possono essere eseguite soltanto sugli appositi apparecchi. Copie di sicurezza di queste applicazioni sul PC possono comunque essere create mediante "Siemens Data Suite" (v. pag. 116) in qualsiasi momento.

Selezione rapida da menu

Tutte le funzioni di menu sono numerate internamente. Inserendo in sequenza questi numeri è possibile selezionare direttamente una funzione.

per es. scrivere un nuovo SMS:

Menu

Premere.



per **Messaggi**



per **Nuovo SMS**

Senza scheda SIM

Accendendo il telefono **senza** scheda SIM, è comunque possibile utilizzare alcune funzioni del telefono.

Menu

Premere il tasto softkey. Vengono visualizzate le funzioni.

SOS

Chiamata d'emergenza, SOS.

Sequenze di toni (DTMF)

Inviare sequenze di toni

Per esempio, per interrogare a distanza una segreteria telefonica, immettere la sequenza di toni (cifre) durante la connessione. Questi inserimenti vengono trasmessi direttamente sotto forma di toni DTMF (sequenza di toni).

Menu

Aprire il menu conversazione.

Scegliere **Invia DTMF**.

Utilizzare la Rubrica

Memorizzare i numeri di telefono e le sequenze di toni (toni DTMF) nella Rubrica/Rubrica Indirizzi come un inserimento normale.



Immettere i numeri di telefono.



Premere fino a visualizzare sul display il carattere "+" (il carattere "+" introduce una pausa durante l'istituzione del collegamento).



Immettere i toni DTMF (cifre).



Eventualmente, aggiungere pause di tre secondi ciascuna, per un'elaborazione sicura da parte del ricevente.



Immettere un nome.

Salva Premere.

Potete memorizzare anche i toni DTMF (cifre) e trasmetterli durante la conversazione.

SMS-Push

Questa funzione consente di richiamare direttamente un indirizzo Internet (URL) da un SMS ricevuto. Terminata la selezione, l'URL viene visualizzato in modo invertito. Premendo il tasto di chiamata, il browser WAP viene avviato automaticamente e viene richiamato l'indirizzo Internet evidenziato.

Uso del WAP

Avvia con...

Impostare le funzioni che devono essere visualizzate sul display quando ci si collega a Internet:

 Aprire il menu Browser.

Scegliere **Prosegui**.

Scegliere **Impostazioni**.

Scegliere **Avvia con...**, poi scegliere dalla lista:

Menù di avvio

Menu Browser

Home

Ultima pagina

Bookmark

Inserire direttamente l'indirizzo Internet (URL)

Sul display deve essere visualizzata una pagina WAP (online o offline):



Aprire il menu Browser.

Scegliere **Vai a ...**



Inserire un URL e confermare. Il collegamento viene stabilito.

Modifica Homepage

L'indirizzo della Homepage è inserito nei parametri WAP (v. pag. 62).

Sul display deve essere visualizzata una pagina WAP (online o offline):



Aprire il menu Browser.

Premere **Prosegui**.

Scegliere **Profili**.

Scegliere il profilo, per es.:

Selezionare

e-Commerce.

Cambia

Viene visualizzato il modulo di inserimento.

Parametri WAP, scegliere quindi **Home**.



Inserire il nuovo indirizzo. Passare alla fine del campo di inserimento.

Salva

Premere.

Bookmark (URL)

La lista dei segnalibri può contenere fino a 10 voci o cartelle. Ogni cartella può a sua volta contenere segnalibri o altre cartelle.

Salva:

Aprire il menu Browser.

Scegliere **Bookmark**.

Online (salvare):

Agg. Favorito

L'indirizzo WAP attuale viene prelevato come segnalibro.

Offline (salvare):

Scegliere **(Vuoto)**.

Menu

Aprire il menu.

Scegliere **Aggiungi Voce**, inserire nome/titolo e URL e confermare.

Salva

Premere.

Utilizzare:

Aprire il menu Browser.

Scegliere **Bookmark**.



Scegliere segnalibro/cartella.

Vai

Viene chiamato il segnalibro ricercato.

Versione software

Visualizzazione della versione software del proprio telefono in standby:

* # 0 6 #, quindi **Info** premere.

WAP

(Wireless Application Protocol)

La funzione WAP è uno standard tecnico che costituisce la base del collegamento tra le reti radiomobili e Internet. Il sistema WAP consente di navigare in Internet tramite il telefono cellulare, scaricare giochi e applicazioni e sfruttare i servizi WAP, tra cui News, andamento della Borsa o altre informazioni.

Caratteri speciali per l'utilizzo del servizio WAP

Premere ripetutamente per:

.,?!' " 0 - () @ / : _

Siemens Data Suite è un pacchetto software che, utilizzato insieme ad un PC Windows®, consente di ampliare la funzionalità del vostro telefono. Il collegamento tra telefono e PC avviene tramite un cavo dati (accessorio, v. pag. 127). Per una trasmissione corretta dei dati è necessario che il telefono sia in stand-by (nessuna applicazione attiva, nessuna chiamata in arrivo).

Il software **Siemens Data Suite** è costituito dai moduli brevemente descritti in questo capitolo. Questo software può essere richiesto via Internet: www.my-siemens.com/m55

Software Data Exchange

Il software Data Exchange si comporta come un driver di Windows® e ripropone il contenuto della Flex-Memory (v. pag. 105) del vostro telefono.



Mobile

Il programma consente di:

- Accedere ai dati delle applicazioni del telefono e aggiornarli comodamente con i dati del PC per Drag and Drop.
- Convertire in formato WAV i messaggi vocali del telefono.

Attenzione!

Durante l'accesso alla Flex-Memory assicurarsi di non cancellare nessun file indispensabile all'esecuzione delle applicazioni del telefono, per es. la cartella "Licenses".

Synctool (XTNDConnect® PC)

Questo modulo consente di sincronizzare le banche dati presenti nell'Organiser del telefono con i dati del vostro PC. Il software sincronizza automaticamente il vostro telefono con Outlook® o Lotus Notes™.

Per una lista dettagliata delle versioni PIM supportate, consultare la Guida in linea del software **Siemens Data Suite**.

Editor bitmap

L'Editor bitmap offre le seguenti funzioni:

- Creare un logo che viene visualizzato al posto del logo dell'Operatore (v. pag. 67).
- Definire uno screensaver (v. pag. 67) PC e trasferirlo sul vostro telefono.

Gestione Contatti

Questo programma vi consente di gestire i contatti della Rubrica/ Rubrica Indirizzi e offre inoltre la possibilità di sincronizzazione con le rubriche di altri telefoni (compreso il vostro Gigaset) o di Outlook® del vostro PC.

È possibile sia creare nuove voci sul PC sia cancellare o modificare le voci esistenti sul vostro telefono. Se Outlook® non è installato sul vostro PC, è possibile importare o esportare un file di testo.

Messenger

Con il Messenger avete la possibilità di gestire comodamente dal PC i messaggi brevi:

- Salvare gli SMS sul PC per incrementare lo spazio della memoria del telefono.
- Creare messaggi sul PC e inviarli con il telefono.
- Inserire negli SMS immagini, suonerie o animazioni secondo lo standard EMS (v. pag. 109).

Editor suonerie

Con l'Editor suonerie potete creare le vostre suonerie personalizzate (file MIDI).

GPRS-Modem Assistant

Il SW GPRS Modem Assistant consente di creare collegamenti GPRS dal computer portatile. In questo modo potete accedere a Internet se viaggiate con portatile e telefono.

Nel caso in cui, durante l'utilizzo del telefono, si presentassero delle domande, visitate il sito www.my-siemens.com/customercare disponibile 24 ore al giorno. Le domande e le risposte più frequenti sono riepilogate di seguito.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il telefono non si accende.	Tasto ON/OFF premuto troppo brevemente.	Premere il tasto ON/OFF per almeno due secondi.
	Batteria scarica.	Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display.
	Contatti della batteria sporchi. Vedere inoltre in: "Errore di carica"	Pulire i contatti.
Autonomia in stand-by troppo breve.	Utilizzo frequente dell'Organiser o dei giochi.	Limitare eventualmente l'utilizzo.
	Ricerca veloce attivata.	Disattivare la ricerca veloce (v. pag. 81).
	Retroilluminazione del display accesa.	Disattivare la retroilluminazione del display (v. pag. 67).
	Pressione inavvertita di un tasto (illuminazione!).	Attivare il blocco tastiera (v. pag. 71).
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica.	1) Connettere il cavo di ricarica, la batteria viene caricata. 2) Il simbolo di carica appare dopo circa 2 ore. 3) Caricare la batteria.
	Temperatura al di fuori del campo ammesso: da 5 °C a 40 °C.	Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare.
	Problema di contatti.	Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e dell'interfaccia dei dispositivi, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria.
	Tensione di rete mancante.	Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete.
	Caricabatterie errato. Batteria guasta.	Usare solo Accessori Originali Siemens. Sostituire la batteria.
Errore di SIM.	Scheda SIM non inserita correttamente.	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (v. pag. 9).
	Contatti scheda SIM sporchi.	Pulire la scheda SIM con un panno asciutto.
	Scheda SIM con voltaggio errato.	Si possono usare solo schede SIM da 3 volt.
	Scheda SIM danneggiata (per esempio rotta).	Eseguire un controllo a vista. Sostituire la scheda SIM presso l'Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Nessun collegamento alla rete.	Segnale debole.	Spostarsi in una zona differente, per esempio avvicinarsi a una finestra o uscire all'esterno.
	Al di fuori del raggio di azione GSM.	Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete.
	Scheda SIM non valida.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Nuova rete non ammessa.	Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (v. pag. 80).
	Blocco di rete impostato. Rete sovraccarica.	Controllare i blocchi di rete (v. pag. 79). Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	Il collegamento a un altro Operatore di Rete avviene automaticamente (v. pag. 80). Spegnerne e accendere il telefono può accelerare l'operazione.
Chiamate non possibili.	È impostata la linea 2.	Impostare la linea 1  (v. pag. 80).
	Nuova scheda SIM inserita.	Controllare la presenza di nuovi blocchi.
	Limite unità raggiunto.	Resetare il limite con il PIN 2 (v. pag. 38).
	Credito esaurito.	Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi i blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere stabiliti dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (v. pag. 79).
Non sono possibili registrazioni nella Rubrica.	La Rubrica è piena.	Cancellare le voci dalla Rubrica o spostarle nella Rubrica Indirizzi (v. pag. 29).
Il messaggio vocale non funziona	L'inoltro di chiamata alla mailbox non è impostato.	Impostare l'inoltro chiamata alla mailbox (v. pag. 71).
SMS (messaggio di testo)  lampeggia.	Memoria SMS piena.	Cancellare alcuni messaggi (SMS) (v. pag. 44) oppure archivarli (v. pag. 44) per liberare spazio in memoria.
Impossibile impostare la funzione.	Non supportato dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Contattare l'Operatore di Rete.
Problemi di spazio in memoria, per es. per Giochi&Altro, Suonerie, Immagini, Archivio SMS.	Memoria del telefono piena.	Cancellare i file nei rispettivi settori.
Nessun accesso al servizio WAP, download non possibile.	Profilo non attivato, impostazioni Profilo errate/incomplete.	Attivare il Profilo WAP (v. pag. 62), impostarlo (v. pag. 62) o impostare il Profilo HTTP (v. pag. 65). Richiedere eventualmente informazioni al proprio Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Impossibile inviare il messaggio.	L'Operatore non offre questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Il numero di telefono del Centro Servizi non è impostato o lo è in modo errato.	Impostare il Centro Servizi (v. pag. 55).
	Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Rete sovraccarica.	Ripetere il messaggio.
Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Controllare.	
Immagini&Suoni EMS non vengono visualizzati presso il destinatario.	Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS.	
Impossibile accedere a Internet.	Profilo WAP errato o impostazioni errate o incomplete.	Controllare le impostazioni, eventualmente chiedere all'Operatore di Rete.
Errore PIN/ Errore PIN2.	Tre digitazioni errate.	Digitare il MASTER PIN (PUK) messi a disposizione insieme con la scheda SIM seguendo le indicazioni. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore di codice telefono.	Tre digitazioni errate.	Contattare l'Assistenza Siemens (v. pag. 121).
Errore di codice Operatore di rete.	Nessuna autorizzazione per questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/sono troppe.	È possibile che l'Operatore abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM.	Contattare l'Operatore di Rete.
Nessun fax possibile.	Impostazioni errate nel PC.	Controllare le impostazioni (v. pag. 77).
	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso.	Contattare l'Operatore di Rete.
Danneggiamento		
Forte urto.	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono.	
Il telefono si è bagnato.	Togliere la batteria e la scheda SIM. Asciugare subito con un panno, non riscaldare. Asciugare bene i contatti dello spinotto. Collocare il telefono in posizione verticale e ventilata. Non smontare il telefono.	

Ripristinare le impostazioni standard (v. anche pag. 73): * # 9 9 9 9 # 

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

www.my-siemens.it
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Le domande più frequenti e le relative risposte sono riportate nella descrizione completa di questo manuale nel capitolo "Domande & Risposte", v. pag.118.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero 899 842 423 (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Arabia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgio	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina	0 33 27 66 49

Brasile	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambogia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Cina	0 21 50 31 81 49
Costa d'Avorio	21 35 02 35
Croazia	0 16 10 53 81
Danimarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egitto	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti	0 43 31 95 78
Estonia	06 30 47 97
Filippine	0 27 57 11 18
Finlandia	09 22 94 37 00
Francia	01 56 38 42 00
Germania *	0 18 05 33 32 26
Giordania	0 64 39 86 42
Gran Bretagna	0 87 05 33 44 11
Grecia	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
India	01 13 73 85 89 - 98
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islanda	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Kenia	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Lettonia	7 50 11 18
Libano	01 44 30 43
Libia	02 13 50 28 82
Lituania	8 52 74 20 10
Lussemburgo	43 84 33 99
Macedonia	02 13 14 84
Malesia	03 21 63 11 18
Malta	00 35 32 14 94 06 32
Marocco	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Messico	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvegia	22 70 84 00
Nuova Zelanda	08 00 27 43 63
Olanda	0 90 03 33 31 00
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Polonia	08 01 30 00 30

* 0,12 euro/minuto

122 Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

Portogallo.....	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Rep. Ceca.....	02 33 03 27 27
Rep. Slovacca.....	02 59 68 22 66
Romania.....	02 12 04 60 00
Russia.....	8 80 02 00 10 10
Serbia.....	01 13 22 84 85
Singapore.....	62 27 11 18
Slovenia.....	0 14 74 63 36
Spagna.....	9 02 11 50 61
Sud Africa.....	08 60 10 11 57
Svezia.....	0 87 50 99 11
Svizzera.....	08 48 21 20 00
Tailandia.....	0 22 68 11 18
Taiwan.....	02 23 96 10 06
Tunisia.....	71 86 19 02
Turchia.....	0 21 65 79 71 00
Ucraina.....	8 80 05 01 00 00
Ungheria.....	06 14 71 24 44
U.S.A.....	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	45 63 22 44
Zimbabwe.....	04 36 94 24

Nota: Prima di chiamare recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con *#06#), la versione Software (visualizzazione con *#06#, quindi **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta attenzione. Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Nelle precipitazioni, nell'umidità e nei liquidi sono contenuti minerali che corrodono i circuiti elettronici. Nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccatelo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione e togliete la batteria!
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.
- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.

- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare correttamente, portatelo al vostro rivenditore specializzato che vi potrà essere di aiuto e, se necessario, provvederà a riparare l'apparecchio.

Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication Mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle richieste principali e alle altre importanti disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE).

La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens.

CE 0168

Dati tecnici

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Campo di frequenza:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.710 - 1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.850 - 1.990 MHz
Peso:	83 g
Dimensioni:	101x46x21 mm (71 ccm)
Batteria Li-Ion:	700 mAh
Temp. di esercizio:	-10 °C... 55 °C
Scheda SIM:	3,0 volt
SAR:	0,64 W/kg *

* Valore valido per il telefono insieme alla parte superiore ed inferiore del guscio e alla tastiera forniti in dotazione.

Codice telefono

Nel caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, sono importanti i seguenti dati. Riportarli qui:

N. della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

.....

In caso di perdita

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTRO-MAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE**.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a 2,0 W/kg***, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti ICNIRP**** ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli ap-

parecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di 0,64 W/kg*****.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito www.my-siemens.com. Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Geneva 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche attuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:

www.who.int/peh-emf,

www.mmfa.org,

www.my-siemens.com

- ** Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.
- *** calcolato come media su 10g di tessuto corporeo.
- **** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de
- ***** I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito www.my-siemens.com

Informazioni fondamentali

Batteria Li-Ion 700mAh EBA-510

Batteria di riserva

Caricabatteria da viaggio

ETC-500 (Euro)

ETC-510 (UK)

Caricabatteria da viaggio con campo della tensione in entrata ampliato di 100-240V.

Caricabatteria da tavolo EDC-510

Il caricabatteria da tavolo consente di caricare comodamente sia il telefono, sia una batteria supplementare.

Cuffia PTT HHS-510

Cuffia con tasto PTT per l'attivazione del riconoscimento vocale, nonché per rispondere e terminare le chiamate.

Carry Set FCS-520

Comprende una clip da cintura e una clip di supporto per fissare con discrezione il telefono ai vestiti o nelle tasche.

Carrying Case

Diverse custodie sono disponibili nei negozi specializzati oppure visitate il nostro Online Shop al sito:

Dati

Cavo dati DCA-500

Per la connessione del telefono all'interfaccia seriale RS232 del PC.

Cavo dati USB DCA-510

Per la connessione del telefono all'interfaccia USB del PC. Con funzione di ricarica.

SyncStation DSC-500

Supporto da tavolo per telefono per lo scambio dei dati e la contemporanea ricarica del telefono mediante l'alimentatore. Comprende un caricabatteria da tavolo, un cavo dati (seriale) e un adattatore Y.

Novità

QuickPic Camera IQP-530

Fotocamera applicabile al cellulare. Per la ripresa di immagini, che possono essere inviate via MMS dal vostro cellulare a un altro cellulare compatibile o per e-mail a un PC. Il flash integrato può essere attivato o disattivato.

SIEMENS

Original
Accessories

Accessori Originali Siemens

[www.siemens.com/
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Car Solutions

Caricabatteria da auto ECC-500

Caricabatteria da inserire nella presa accendisigari dell'autoveicolo.

Car Kit Portable HKP-500

Dispositivo viva voce con altoparlante, microfono integrato e risposta automatica. Per usufruire di queste funzionalità è sufficiente innestare l'apparecchio nella presa accendisigari. Adatto in particolare per cambi frequenti di autoveicolo.

Supporto per auto HMM-540

Supporto del telefono senza collegamento per l'antenna.

Supporto per auto HMM-550

Supporto del telefono per il collegamento di un'antenna esterna. Utilizzo ideale con la cuffia PTT o il Car Kit Portable.

Basic Car Pack HKB-500

Consente in auto l'uso del viva voce e il contemporaneo caricamento della batteria nel telefono. Contiene un Car Charger, una cuffia PTT e un adattatore Y.

Car Kit Comfort HKC-540

Dispositivo viva voce con qualità digitale della voce e massima comodità d'uso. Tutte le parti necessarie per il montaggio sono a corredo. Il tipo di antenna specifico necessario è disponibile nei negozi specializzati.

Car Kit Professional Voice

HKV-560 (tedesco):

HKV-570 (inglese):

HKV-580 (francese):

Kit viva voce con riconoscimento vocale, spazio in memoria per oltre 150 nomi. Scatola elettronica con collegamento per trasmissione fax ed e-mail con Notebook. Tutte le parti necessarie per il montaggio sono a corredo, il tipo di antenna specifico necessario è disponibile nei negozi specializzati.

Car Kit Upgrade HKO-505

Supporto da telefono per la modifica del kit viva voce auto Comfort e kit viva voce auto professionale Voice.

Car Kit Upgrade HKO-515

Supporto del telefono per la modifica del kit viva voce Car Kit Voice II.

Accessori opzionali Car Kit

Car Handset HKO-550

Cavo adattatore VDA HKO-560:

Adattatore cavo dati per auto HKO-530:

Push To Talk Key HKO-520 (Tasto PTT)

Prodotti disponibili nei negozi specializzati oppure presso il nostro Online Shop al sito:



Accessori Originali Siemens

www.siemens.com/mobilestore

Dichiarazione di qualità per la batteria 129

La capacità della batteria del cellulare si riduce a ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse. In questo modo, è possibile che l'autonomia in servizio del vostro cellulare si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo batterie originali Siemens.

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

A

Accensione	11
Accesso alla connessione (collegamento)	76
Accessori	127
Accessori per auto	128
Acustica tasti	71
Agenda.....	87
Animazione all'accensione	67
Animazione all'avvio	67
Animazione allo spegnimento	67
Applicazione, download	63
Appunti	91
Archivio (SMS)	44
Attività	90
Audio	68
Autenticazione	77
Avvertenze di sicurezza	3
Avvisa.....	19
Avviso	19
appuntamento	89
disattivare.....	90
sveglia	95
tipo.....	90
Avviso di Ch.....	21

B

Babysitter	23
Banda di frequenza	81
Batteria	
caricare.....	10
dichiarazione di qualità	129
inserire	9
Intervalli di funzionamento ...	110
Beep ogni min.	69
Biglietto da Visita	28
Blocchi telefono.....	78
Blocco tastiera	71
Browser, WAP	61

C

Calcolatrice	95
Calendario	86
Calling images (Rubrica indirizzi)	32
Cambio valuta	96
Car Kit	
accessori	128
impostazione	82
Caratteri grandi (display)	67
Caratteri speciali	24
Cartella (Flex-Memory).....	106
Cartella preferita	28
Centro Assistenza (SMS).....	55
Chiamata	
bloccata	79
conferenza	22
costi	38
inoltrare	71
menu	22
messa in attesa.....	20
rifiutare	20
rispondere/terminare	19
terminare	18
Chiamata d'emergenza.....	12
Chiamata vocale.....	35
Chiamate perse (lista delle chiamate).....	37
Chiamate ricevute (lista delle chiamate).....	37
Codice telefono.....	15
Codici	15
Comando (controllo vocale)	100
Comando vocale	100
Compleanno	
calendario	94
rubrica indirizzi.....	33
Conferenza	22

Contesti	
e-mail	57
MMS	56
SMS	55
Contrasto (display)	68
Costi	38
Costi/unità	38
Countdown	97
Cronometro	97
CSD	108
dati	76
Cuffia	
accessori	127
Cuffie	
impostazione	82
Cura del telefono	123
D	
Dati del telefono	124
Dati tecnici	124
Display	
Caratt.grandi	67
contrasto	68
Illuminazione	67
schema colore	66
simboli	7
Display Autom.	
CB	59
orologio	75
tempo/costi	38
Domande & Risposte	118
Dynamic Light	70
E	
Editor bitmap	116
E-Mail	
liste	53
profilo	57
ricezione	52
scrivere	51
EMS	109
Extra	95
F	
File JAD/JAR	110
Filtro	
chiamate in entrata	69
Filtro chiamate	
voci della Rubrica Indirizzi	34
Flash	98
Flex-Memory	105
Formato Data	75
FotoCamera	98
Funzionamento fax/dati	77
Funzioni di calcolo	95
Fusi orari	11, 74
FusoOrarioAut	75
G	
Gestione contatti	117
Giochi & Altro	63
Giochi (download)	63
GPRS	
attivare/disattivare	75
Modem Assistant	117
Gruppo	36
SMS a gruppo	42
Gruppo utenti	81

H

Hotline Siemens	121
HTTP.....	109

I

ID telefono (IMEI)	74
Il mio menu	85
Il mio telefono	17
Illuminazione (display).....	67
Immagine (Rubrica Indirizzi).....	32
Immagini-Suoni (SMS)	41
Impostare ora/data	74
Impostare suoneria	68
Impostazioni	
accessori.....	82
Audio.....	68
collegamento dati	75
inoltrato chiamata.....	71
orologio.....	74
rete	80
sicurezza.....	78
tastiera	71
telefono.....	71
visualizzazione	66
Impostazioni di fabbrica.....	73
In Entrata	
e-mail	53
MMS.....	49
SMS	43
Indice (Flex-Memory).....	105
Inoltrato (chiamata).....	22
Inoltrato chiamata	22, 71
Inserimento del testo con T9.....	25
Inserimento del testo senza T9....	24
Internet.....	60
Intervalli di carica della batteria	110
Intervallo in stand-by	110

J

Java	111
------------	-----

L

Limite (durata/costi)	38
LimiteCosti.....	38
Linea occupata	19
Lingua in uso (T9)	25
Liste chiamate.....	37
Logo Operatore	66
Logo, logo Operatore	66

M

Mailbox.....	39
Maiuscole e minuscole	24
Manutenzione del telefono	123
Melodie	69
Memoria messaggi	111
Menu	
controllo	13
Il mio menu.....	85
selezione rapida	113
Menu di avvio (WAP)	60
Messa in funzione	9
Messaggi locali.....	59
Messaggio	
CB	59
e-mail.....	51
MMS	45
SMS	40, 42
Messaggio breve (SMS)	40
Messaggio di benvenuto	67
Messaggio locale (CB)	59
Messaggio vocale (Mailbox)	39
Messenger	117
Mettere in attesa la chiamata	20
Microfono on/off	22

MMS		Profili	
liste	49	HTTP	65
profilo.....	56	WAP	62
ricezione.....	48	Profilo	
scrivere.....	45	telefono	83
Modo di selezione.....	111	Profilo di collegamento	76
Muto (microfono)	22	Profilo HTTP	65
N		Promemoria	88
Nascondi ID	71	Promemoria scaduti	92
No altre SIM.....	78	Protezione dalla copia	113
Note A-Z.....	108	PUK, PUK2.....	15
Numeri (di chiamata) personali .	112	Q	
Numeri selezionati		Qualsiasi tasto	
(lista delle chiamate)	37	(rispondere alla chiamata).....	71
Numero dell'apparecchio (IMEI) ..	74	R	
Numero IMEI	74	Registratore	93
Numero voce (Rubrica)	29	Rete	
Nuova cartella (Flex-Memory) ...	106	blocco	79
O		collegamento	80
Oggetti dati	107	impostazioni	80
Ogni chiamata (durata/costi).....	38	Rete propria	80
Ogni chiamata (inoltro)	72	Ricerca veloce rete	81
Organiser	86	Richiama	19
Orologio	74	Ricomposizione automatica	
P		del numero	19
Perdita del telefono, della		Ricomposizione del numero	18
scheda SIM	124	Rubrica	
PIN 2	15	chiamare	30
PIN,		posizione di memoria	31
cambiare	15	scegli AggiungiNuovo.....	29
errore	120	Rubrica indirizzi	
inserire	11	chiamare la voce	34
uso	15	leggere la voce	33
POP3	58	scegli AggiungiNuovo.....	32
Prefissi.....	18		
Prefissi internazionali.....	112		
Processo di carica della batteria...	10		

S	
Scambio dati (impostazioni).....	75
Scheda SIM,	
eliminare il blocco.....	16
inserire.....	9
problemi.....	112, 118
Schema colore.....	66
Screensaver.....	67
Secondo numero telefonico.....	80
Segnale di ricezione.....	12
Segnalibro (WAP).....	60
Segreteria telefonica (nella rete).....	39
Selez.Rete.....	81
Selezione con i tasti numerici.....	18
Selezione rapida.....	103
SenzaRisposta.....	72
Sequenze di toni (DTMF).....	113
Servizi d'informazione (CB).....	59
Servizi SIM (opzionale).....	102
Sfondo.....	66
Sicurezza.....	15, 78
Sicurezza all'accensione.....	16
Siemens City Portal.....	17
Siemens Data Suite.....	116
Simboli.....	7
Simboli del display.....	7
Sincronizzazione con PC.....	116
Sincronizzazione PC.....	116
Sincronizzazione remota.....	101
SMS	
a gruppo.....	42
archivio.....	44
Immagini-Suoni.....	41
leggi.....	42
liste.....	43
profilo.....	55
scrivere.....	40
T9 Input.....	25
SMTP.....	58
Software Data Exchange.....	116
Solo 	78
Solo ultimi 10.....	78
SOS.....	12
Spegnimento telefono	
automatico.....	74
manuale.....	11
Stand-by.....	12
Suonerie (melodie).....	69
Surf & Fun.....	60
Sveglia.....	95
Synctool.....	116
T	
T9	
inserimento del testo.....	25
parole disponibili.....	26
Tasti di selezione rapida.....	104
Tastiera (impostazioni).....	71
Telefono (impostazioni).....	71
Tempo di conversazione (batteria).....	110
Tempo validità	
MMS.....	56
SMS.....	55
Tempo/Costi.....	38
Testo predefinito.....	27
Toni di avviso.....	70
Toni di servizio.....	70
Toni DTMF (sequenze di toni)....	113
Trasmissione del numero chiamante on/off.....	71
Tutte Entranti. (Blocco di Rete)....	79

V

Valori standard	73
Versione software.....	113
Vibrazione	68
Visualizzazione (impostazioni)	66
Viva voce.....	20
Volume	
profili.....	83
suoneria	68
volume dell'auricolare	18
Volume dell'auricolare	18

W**WAP**

browser	61
consigli per l'utilizzo.....	114
parametri.....	62

X

XTNDConnect® PC	116
-----------------------	-----